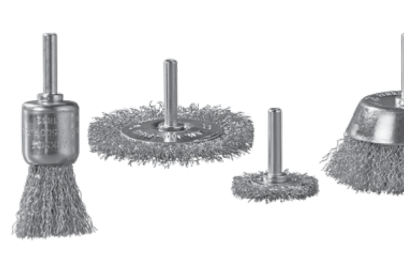
PARKSIDE



IAN 427560_2301

DE FR NL BE PL CZ SK

DE AT CH

HG10216 DRAHTBÜRSTEN-SET PDRBS 4 A1 / HG10218 DRAHTBÜRSTEN-SET PDBV 4 A1 / HG10219 NYLONBÜRSTEN-SET PNB 4 A1

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Zubehör		Anwendungen
Drahtbürstensatz	HG10216	Zum Entfernen von Rost, Lacken oder Farben.
Vermessingte Drahtbürsten	HG10218	Entgraten, Entrosten, Schleifen und Bearbeiten von Metallen, Stahl und Legierungen, Holz und Holzwerkstoffen, rostfreiem Stahl
Nylonbürsten	HG10219	für Holz, materialschonend, flexibel: Reinigung, Entfernen von Lack, Feinschleifen, Strukturieren

Montage

Weitere Informationen finden Sie in der Gebrauchsanweisung der Maschine

Technische Daten

HG10216
Halterung / Schaft: Ø 6 mm
Drahtdurchmesser: Ø 0,3 mm
Höchstgeschwindigkeit: 4,500 1/Min.
HG10218
Halterung / Schaft: Ø 6 mm
Drahtdurchmesser: Ø 0,3 mm
Höchstgeschwindigkeit: 4,500 1/Min.
HG10219
Befestigung / Schaft: Ø 6 mm
Bürstendurchmesser: Ø 1,5 mm
max. Geschwindigkeit: 4,500 1/Min.

MACHEN SIE SICH VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH MIT DER GEBRAUCHSANWEISUNG UND DEN SICHERHEITSHINWEISEN DES PRODUKTS VERTRAUT! WENN SIE DAS PRODUKT AN EINEN DRITTEN WEITERGEBEN, MÜSSEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEIFÜGEN. BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITS- UND GEBRAUCHSHINWEISE FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF!

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für Schwabbelwerkzeuge und Bürsten

- Bürsten/Schwabbelwerkzeuge sind bruchgefährdet. Gehen Sie beim Umgang mit der Bohrmaschine äußerst vorsichtig vor.
- Überprüfen Sie Schwabbelwerkzeuge und Bürsten vor der Verwendung auf Schäden. Verwenden Sie keine beschädigten Werkzeuge oder falsch montierte Schwabbelwerkzeuge oder Bürsten.

Auswahl von Schwabbelwerkzeugen und Bürsten für sicheren Halt und korrekte Anwendung

- Beachten Sie alle zu den Bürsten & Schwabbelwerkzeugen gehörenden Sicherheitshinweise sowie die Hinweise zum richtigen Gebrauch.

Aufbewahrung und Reinigung von Schwabbelwerkzeugen und Bürsten

- Behandeln und transportieren Sie Bürsten/Schwabbelwerkzeuge mit Sorgfalt.
- Lagern Sie die Bohrmaschinenpumpe an einem sauberen, trockenen und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel, da diese die Oberflächen des Produkts beschädigen können.
- Reinigen Sie die Oberflächen des Produkts mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Bei hartnäckigem Schmutz verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch mit etwas mildem Reinigungsmittel.
- Lagern Sie die Bürsten so, dass sie vor folgenden Einflüssen geschützt sind:
  Hoher Luftfeuchtigkeit, Hitze, Wasser (oder anderen Flüssigkeiten), Säuren oder Dämpfe. Vermeiden Sie auch niedrige Temperaturen, da sich sonst Kondenswasser auf den Bürsten bilden kann, wenn diese in Räume mit höherer Temperatur gebracht werden.
- Verformung einer Bürstenkomponente.

Vor der Verwendung von Schwabbelwerkzeugen und Bürsten

- Überprüfen Sie Schwabbelwerkzeuge vor dem Gebrauch immer auf Beschädigungen.
- Verwenden Sie keine beschädigten Schwabbelwerkzeuge, Bürsten oder Bohrerpumpen.
- Das Produkt muss auf einem Holzbrett montiert werden, um ein versehentliches Verdrehen des Bohrers zu verhindern.
- Bürsten und Schwabbelwerkzeuge dürfen nicht an Maschinen montiert werden, deren Geschwindigkeit die Höchstgeschwindigkeit der Bürste oder des Schwabbelwerkzeugs überschreitet.
- Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung Ihres Geräts.
- Entfernen Sie die Sicherheitsabdeckung, bevor Sie das Gerät benutzen.

Anweisungen für die Montage

- Befolgen Sie die dem Schwabbelwerkzeug beiliegenden Anweisungen und die Anweisungen des Maschinenherstellers zur Montage von Schwabbelwerkzeugen und Bürsten.
- Achten Sie darauf, dass Sie Bürsten und Schwabbelwerkzeuge nur mit Geräten verwenden, die einen entsprechenden Werkzeugaufsatz haben.
- Machen Sie nach der Montage immer einen kleinen Testlauf. Überschreiten Sie nicht die auf dem Etikett angegebene Höchstgeschwindigkeit des Schwabbelwerkzeugs oder der Bürste.

Sicherheitshinweise für alle Verwendungsarten

- Erlauben Sie Kindern nicht, das Produkt zu benutzen, wenn sie nicht beaufsichtigt werden. Kinder sind nicht immer in der Lage, potenzielle Gefahren richtig zu erkennen. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bestimmt. Es darf auch nicht von Personen verwendet werden, denen es an Erfahrung und/oder Wissen mangelt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder haben von einer solchen Person Anweisungen zur Verwendung des Produkts erhalten.
- Einige der mitgelieferten Teile können verschluckt werden. Wenn ein Teil verschluckt wird, suchen Sie so schnell wie möglich einen Arzt auf.
- Verwenden Sie keine Geräte, die nicht ausdrücklich für die Verwendung mit dem Gerät vorgesehen sind und vom Hersteller empfohlen werden. Die Fähigkeit, Geräte erfolgreich an Ihrem Elektrowerkzeug zu befestigen, garantiert in keiner Weise eine sichere Verwendung.
- Die Höchstgeschwindigkeit des Anbaugeräts muss mindestens so hoch sein wie die des Elektrowerkzeugs. Wenn Sie Anbaugeräte mit Geschwindigkeiten betreiben, die ihre maximale Nenngeschwindigkeit überschreiten, können sie brechen, sich vom Elektrowerkzeug lösen und Verletzungen verursachen. Überschreiten Sie unter keinen Umständen die zulässige Höchstgeschwindigkeit (Max. U/min).
- Der Außendurchmesser und die Dicke des Aufsatzes müssen mit den Größenanforderungen Ihres Elektrowerkzeugs übereinstimmen. Falsch gemessene Anbaugeräte können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- Verwenden Sie keine beschädigten Anbauteile. Überprüfen Sie Ihre Anbaugeräte vor der Verwendung stets auf Schäden. Schwabbelscheibe auf Risse und Brüche und Bürsten auf lose oder gebrochene Drähte prüfen.
- Wenn Sie ein Elektrowerkzeug oder Anbaugerät fallen lassen, überprüfen Sie es auf Schäden oder verwenden Sie unbeschädigte Anbaugeräte. Sie und alle Personen in Ihrer Umgebung sollten sich auf einer anderen Ebene befinden als der Drehaufsatz, sobald Sie ihn montiert haben.
- Tragen Sie persönliche Schutzkleidung. Tragen Sie bei Bedarf eine Vollschutzmaske, einen Augenschutz oder eine Schutzbrille. Tragen Sie bei Bedarf eine Staubmaske, einen Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder eine Schutzschürze, um sich vor Schleif- und Materialpartikeln zu schützen. Schutzbrillen schützen Ihre Augen vor Fremdkörpern in der Luft, die bei vielen Arbeiten entstehen können. Eine Staubmaske oder ein Atemschutz filtern Staub. Längere Lärmbelastung kann zu Hörverlust führen.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Personen, die Ihren Arbeitsbereich betreten, geeignete persönliche Schutzkleidung tragen. Bruchstücke des Gegenstands, an dem Sie arbeiten, oder Bruchstücke von Ihren Werkzeugaufsätzen können herumfliegen und Verletzungen verursachen, auch außerhalb Ihres direkten Arbeitsbereichs.
- Halten Sie das Netzkabel von allen rotierenden Werkzeugaufsätzen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann das Netzkabel abgetrennt oder eingeklemmt werden, so dass der rotierende Aufsatz mit Ihrer Hand oder Ihrem Arm in Berührung kommen kann.
- Lassen Sie alle Anbaugeräte zum Stillstand kommen, bevor Sie Ihr Elektrowerkzeug absetzen. Rotierende Aufsätze können mit der Oberfläche in Berührung kommen. Dies kann dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren und sich oder andere verletzen.
- Schalten Sie das Elektrowerkzeug aus, wenn Sie es mit sich führen. Ihre Kleidung könnte sich sonst im rotierenden Aufsatz verheddern und Verletzungen verursachen.
- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien. Funken können solche Materialien entzünden.
- Beachten Sie alle auf den Bürsten, der Verpackung oder dem Katalog angegebenen Geschwindigkeitsbegrenzungen.
- Lassen Sie alle Schutzvorrichtungen an der Maschine angebracht.
- Verwenden Sie keine abgenutzten Bürsten.
- Oxidation oder eine andere chemische Veränderung des Kabels kann zu Fehlfunktionen führen.
- Bewahren Sie die Bürsten in der Originalverpackung an einem sauberen und trockenen Ort auf, der vor Staub, Feuchtigkeit und anderen Umwelteinflüssen, Gasen usw. geschützt ist).
- Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung der Bohrmaschine, wenn Sie das Produkt benutzen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Teile montieren oder demontieren oder wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten auf die Bohrmaschine gelangen, mit der Sie das Gerät betreiben. Sollte dies dennoch geschehen, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Vermeiden Sie es, groben Schmutz anzusaugen, da dies das Produkt beschädigen könnte. Verwenden Sie gegebenenfalls einen Filter am Ansaugschlauch.
- Betreiben Sie den Bohrer nur im Uhrzeigersinn.

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Ein Rückschlag ist eine plötzliche Reaktion, die auftritt, wenn sich ein rotierendes Elektrowerkzeug, wie z. B. eine Drahtbürste, verhakt oder verklemmt.
Ein Rückschlag ist die Folge einer unsachgemäßen Verwendung des Elektrowerkzeugs. Beachten Sie die folgenden Sicherheitsvorkehrungen, um Rückschlag zu vermeiden:

- Halten Sie das Elektrowerkzeug immer fest im Griff und verwenden Sie alle verfügbaren Zusatzgriffe, um den Rückschlag besser zu kontrollieren.
- **Halten Sie Ihre Hände stets von den rotierenden Werkzeugaufsätzen fern.** Das Anbaugerät kann im Falle eines Rückschlags mit der Hand in Kontakt kommen.
- **Halten Sie Ihren Körper aus dem Bereich heraus, in den das Elektrowerkzeug eindringen würde, um einen Rückschlag zu vermeiden.** Im Falle eines Rückschlags springt Ihr Elektrowerkzeug in die entgegengesetzte Richtung der Bürstenbewegung.
- **Seien Sie bei Arbeiten an Ecken, scharfen Kanten usw. äußerst vorsichtig. Verhindern Sie, dass Ihre Werkzeugaufsätze vom Werkstück zurückspringen und sich verklemmen.** Der rotierende Werkzeugaufsatz neigt zum Verklemmen, wenn er an Ecken oder scharfen Kanten arbeitet oder wenn er vom Werkstück zurückspringt. Dies führt zu Kontrollverlusten oder Rückschlag.

Sicherheitshinweise für Stahlbürsten

- **Bitte beachten Sie, dass Stahlbürsten bei normalem Gebrauch Stahlteilchen verlieren. Üben Sie nicht zu viel Druck auf Stahlbürsten aus.** Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu Verletzungen durch umherfliegende Stahlteilchen führen.
- Wenn die Verwendung einer Schutzabdeckung empfohlen wird, muss verhindert werden, dass die Schutzabdeckung und die Stahlbürste miteinander in Berührung kommen. Bitte beachten Sie, dass sich der Durchmesser von Tellerbürsten und Topfbürsten durch Druck und Fliehkraft vergrößern kann.

Bedeutung der Symbole

Gebrauchsanweisung beachten
Schutzbrille tragen
Schutzhelm tragen
Gehörschutz tragen
Schutzhandschuhe tragen
Staubmaske verwenden
Netzstecker ziehen
VORSICHT! Beachten Sie die Sicherheitshinweise.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.
Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.
Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.
Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns
– nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 427560_2301) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at
CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

GB IE

HG10216 WIRE BRUSHES SET PDRBS 4 A1 / HG10218 WIRE BRUSH SET PDBV 4 A1 / HG10219 NYLON BRUSH SET PNB 4 A1

Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

Intended use

This product is not intended for commercial use.

Accessory		Applications
Wire brushes set	HG10216	Removing rust, varnish or paint.
Brass plated wire brushes	HG10218	Deburring, derusting, grinding and processing metals, steel and alloys, wood and wood materials, stainless steel
Nylon brushes	HG10219	for wood, gentle on material, flexible: cleaning, removing varnish, fine sanding, structuring

Assembly

See instruction manual of machine for further information.

Technical Data

HG10216
Holder/shank: Ø 6 mm
Wire diameter: Ø 0.3 mm
Maximum speed: 4,500 1/min
HG10218
Holder/shank: Ø 6 mm
Wire diameter: Ø 0.3 mm
Maximum speed: 4,500 1/min
HG10219
Mounting/shank: Ø 6 mm
brush diameter: Ø 1.5 mm
max. speed: 4,500 1/min

BEFORE FIRST USE, FAMILIARIZE YOURSELF WITH THE PRODUCT'S INSTRUCTIONS FOR USE AND SAFETY INSTRUCTIONS! IF YOU GIVE THE PRODUCT TO A THIRD PARTY, YOU MUST INCLUDE ALL DOCUMENTS. SAVE ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!

Safety instructions

General safety instructions for buffing tools, and brushes

- Brushes/buffing tools are prone to breakage. Exercise extreme care when handling drilling machine.
- Check buffing tools and brushes for damages before use. Do not use any damaged tools or incorrectly assembled buffing tools or brushes.

Selecting buffing tools, and brushes for secure footing and proper use

- Heed all safety instructions belonging to the brushes & buffing tools as well as the notes on proper use or safety instructions.

Storing and cleaning buffing tools, and brushes

- Handle and transport brushes/buffing tools with care.
- Store the drill machine pump in a clean, dry location which out of direct sunlight.
- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents, as they can damage the surfaces of the product.
- Clean the surfaces of the product with a soft, dry cloth.
- For stubborn dirt, use a slightly damp cloth with a little mild detergent.
- Store brushes so that they are shielded from the following:
  High humidity, heat, water (or other liquids), acids or vapours. Also avoid low temperatures which may cause condensation to form on the brushes when they are moved to spaces with a higher temperature.
- Deformation of a brush component.

Before using buffing tools, and brushes

- Always check buffing tools for damages before use.
- Do not use any damaged buffing tools, brushes and drill pump.
- The product must be mounted on a wooden board to prevent accidental twisting of the drill.
- Brushes and buffing tools may not be mounted to machines whose speed exceeds the maximum speed of the brush or buffing tool.
- Before use, please study the manual of your machine.
- Remove the safety cover before using if any.

Instructions for mounting

- Following the instructions included with the buffing tool and those of the machine manufacturer to mount buffing tools and brushes.
- Make sure to use brushes and buffing tools only with devices that have an appropriate tool attachment.
- After mounting, always do a small test run. Do not exceed the maximum labelled speed of the buffing tool or brush.

Safety instructions for all types of use

- Do not allow children to use the product unless they are being supervised. Children are not always able to correctly recognize potential dangers. This product is not a toy.
- This product is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities. It may also not be used by individuals who lack experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions on how to use the product from such a person.
- Some of the supplied parts can be swallowed If a part is swallowed, seek medical advice as soon as possible.
- Do not use any equipment unless expressly intended for use with and recommended by the manufacturer. The ability to successfully mount equipment to your power tool guarantees safe use in no way.
- The maximum speed of the attachment must be at least as high as that of the power tool. Running attachments at speeds that exceed their maximum rated speed may cause them to break, release from the power tool and cause injury. Do not exceed Maximum Safe Free Speed (Max. R.P.M.) under any circumstances.
- The exterior diameter and thickness of the attachment must correspond to the size requirements of your power tool. Incorrectly measured attachments cannot be sufficiently shielded or controlled.
- Do not use any damaged attachments. Before use, always check your attachments for damages. Check buffing wheel for cracks and tears, brushes for loose or broken wires.
- If you drop a power tool or attachment, check it for damages or use undamaged attachments. You and all people in your vicinity should keep on a different level as the rotating attachment as soon as you have mounted it.
- Wear personal protective clothing. If necessary, wear a full protective mask, eye protection or safety glasses. If necessary, wear a dust mask, ear protection, protective gloves or a protective apron to shield yourself from grinding and material particles. Safety glasses shield your eyes from airborne foreign objects that may develop during many types of work. A dust mask or respiratory protection filter dust. Extended exposure to loud noises may lead to hearing loss.
- Make sure that anyone who enters your workspace is wearing appropriate personal protective clothing. Broken pieces of the object you are working on or broken pieces from your tool attachments may fly around and cause injury even outside your direct working vicinity.
- Keep the power cable away from all rotating tool attachments. If you lose control of the device, the power cable may be severed or caught, causing the rotating attachment to come into contact with your hand or arm.
- Allow all tool attachments to come to a complete stop before setting down your power tool. Rotating attachments may come into contact with the surface. This may cause you to lose control of the power tool, leading to injury of yourself or others.
- Turn off the power tool when carrying it about. Your clothing may otherwise become tangled up in the rotating attachment, causing personal injury.
- Do not use the power tool near flammable materials. Sparks may ignite such materials.
- Observe all speed restrictions indicated on the brushes, packaging or catalogue.
- Keep all machine guards in place.
- Do not use deteriorated brushes.
- Oxidation or any other chemical alteration in the wire may cause malfunctioning.
- Store brushes in original packaging, in a clean and dry location protected from dust, humidity and other environmental effects, gases, etc).
- Please observe the operating instructions of the drill when you are using the product.
- Disconnect the mains plug before assembling or disassembling parts or when the tool is not in use
- Do not leave the product unattended when it is in operation.
- Make sure that no liquids can get onto the drill you are using to power the product If this does happen, remove the plug from the mains power socket immediately.
- Avoid sucking up coarse dirt as this could damage the product If necessary, use a filter on the intake hose.
- Operate the drill only in a clockwise direction.

Kickback and related safety instructions

Kickback is a sudden reaction arising when a rotating power tool attachment, such as a wire brush, etc., snags or jams.
Kickback is the result of improper use of the power tool. Heed the following safety precautions to prevent kickback:

- Always maintain a firm grip on the power tool and use any available additional handle to better control kickback.
- **Keep your hands away from rotating tool attachments at all times.** The attachment may come into contact with your hand in case of kickback.
- **Keep your body out of the area that the power tool would enter in case of kickback.**
  In case of kickback, your power tool will jump in the direction opposite to that in which the brush is moving.
- **Exercise extreme caution when working on corners, sharp edges, etc. Prevent your tool attachments from jumping back from the workpiece and jamming.** The rotating tool attachment tends to jam when working on corners, sharp edges or when it jumps back from the workpiece. This leads to loss of control or kickback.

Safety instructions for steel brushes

- **Please note that steel brushes lose steel pieces during normal use. Do not apply too much pressure to steel brushes.** Failure to heed this warning may lead to injury due to flying steel pieces.
- When the use of a safety cover is recommended, prevent the safety cover and steel brush from coming into contact with one another. Please note that the diameter of disk brushes and cup brushes can increases due to pressure and centrifugal force.

Meaning of symbols

Consult instructions for use
Use protective eyewear
Wear a safety helmet
Use ear protection
Wear safety gloves
Use a dust mask
Unplug
CAUTION! Pay attention to the safety instructions.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.
Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.
The Triman logo is valid in France only.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 427560_2301) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk
IE **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

FR BE

HG10216 BROSSES MÉTALLIQUES PDRBS 4 A1 / HG10218 BROSSES MÉTALLIQUES PDBV 4 A1 / HG10219 BROSSES EN NYLON PNB 4 A1

Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

Utilisation prévue

Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Accessoires		Applications
Jeu de brosses métalliques	HG10216	Enlève la rouille, le vernis ou la peinture.
Brosses métalliques plaquées laiton	HG10218	Ébavurage, dérouillage, meulage et traitement des métaux, aciers et alliages, bois et matériaux dérivés du bois, inox
Brosses en nylon	HG10219	pour le bois, doux pour le matériau, flexible : nettoyage, dévernissage, ponçage fin, structuration

Assemblage

Voir le mode d'emploi de la machine pour plus d'informations.

Caractéristiques techniques

HG10216
Porte-outil/arbre: Ø 6 mm
Diamètre extérieur : Ø 0,3 mm
Vitesse maximale : 4500 tr/min
HG10218
Porte-outil/arbre: Ø 6 mm
Diamètre extérieur : Ø 0,3 mm
Vitesse maximale : 4500 tr/min
HG10219
Fixation/arbre: Ø 6 mm
Diamètre des poils : Ø 1,5 mm
Vitesse maximale : 4500 tr/min

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION, PRENEZ LE TEMPS DE VOUS FAMILIARISER AVEC LE MODE D'EMPLOI ET LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ DU PRODUIT ! SI VOUS DONNEZ LE PRODUIT À QUELQU'UN D'AUTRE, IL EST IMPÉRATIF DE LUI DONNER ÉGALEMENT TOUTE LA DOCUMENTATION. CONSERVEZ LE MODE D'EMPLOI ET LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ DANS LEUR INTÉGRALITÉ, AFIN DE POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT !

Instructions de sécurité

Consignes générales de sécurité pour les brosses et les outils de polissage

- Les brosses/outils de polissage sont sujets à la casse. La perceuse doit être manipulée avec la plus extrême précaution.
- Vérifiez que les brosses et les outils de polissage ne sont pas endommagés avant usage. N'utilisez pas d'outils endommagés ou de brosses/outils de polissage mal assemblés.

Sélection de brosses et d'outils de polissage pour une assise sûre et un usage approprié

- Respectez l'ensemble des consignes de sécurité relatives aux brosses et aux outils de polissage, ainsi que les remarques relatives à l'utilisation correcte et aux consignes de sécurité.

Rangement et nettoyage des brosses et des outils de polissage

- Les brosses/outils de polissage doivent être manipulés et transportés avec soin.
- Rangez la pompe pour perceuse dans un endroit propre et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs, car ils risqueraient d'endommager les surfaces de l'appareil.
- Nettoyez les surfaces de l'appareil au moyen d'un chiffon doux et sec.
- Pour les saletés tenaces, utilisez un chiffon légèrement imbibé d'eau et de détergent neutre.
- Rangez les brosses de manière à ce qu'elles soient à l'abri des éléments suivants :
  Forte humidité, chaleur, eau (ou autres liquides), acides ou vapeurs. Évitez également les basses températures qui peuvent entraîner la formation de condensation sur les brosses lorsqu'elles sont déplacées vers des espaces à température plus élevée.
- Déformation d'un composant de brosse.

Avant d'utiliser des brosses et des outils de polissage

- Avant d'utiliser un outil de polissage, vérifiez toujours qu'il n'est pas endommagé.
- N'utilisez pas de brosses et outils de polissage ni de pompes pour perceuse endommagés.
- Ce produit doit être monté sur une planche en bois afin d'éviter toute torsion accidentelle de la perceuse.
- Les brosses et les outils de polissage ne peuvent pas être montés sur des machines dont la vitesse excède la vitesse maximale de la brosse ou de l'outil de polissage.
- Veuillez prendre le temps d'étudier le mode d'emploi de votre machine avant de l'utiliser.
- Retirez le couvercle de sécurité avant usage, s'il y en a un.

Consignes de montage

- Suivez le mode d'emploi fourni avec l'outil de polissage ainsi que celui du fabricant de la machine pour monter les brosses et les outils de polissage.
- Veillez à n'utiliser des brosses et des outils de polissage qu'avec des appareils dotés d'un accessoire approprié.
- Il est impératif de procéder à un test de fonctionnement après le montage. Ne dépassez pas la vitesse maximale indiquée sur la brosse ou l'outil de polissage.

Consignes de sécurité pour tous les types d'utilisation

- Ne laissez en aucun cas un enfant utiliser ce produit sans surveillance. Les enfants ne sont pas toujours à même d'anticiper correctement les risques potentiels. Ce produit n'est pas un jouet.
- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont limitées (y compris les enfants). Il ne peut pas non plus être utilisé par une personne manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si une personne responsable de sa sécurité lui a expliqué comment utiliser le produit ou supervise l'utilisation.
- Certaines des pièces fournies sont susceptibles d'être avalées. En cas d'ingestion accidentelle, appelez immédiatement les urgences.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux qui ont été expressément destinés à être utilisés avec ce produit et ont été recommandés comme tels par le fabricant. Le fait qu'un accessoire puisse être monté avec succès sur votre outil ne constitue en aucun cas une garantie de sécurité d'utilisation.
- La vitesse maximale de l'accessoire doit être au moins égale à celle de l'outil électrique. Le fait d'utiliser un accessoire à une vitesse supérieure à sa vitesse nominale maximale constitue un risque de rupture, de détachement et de blessure. La vitesse maximale sécurisée (max. tr/min) ne doit en aucun cas être dépassée.
- Le diamètre extérieur et l'épaisseur de l'accessoire doivent correspondre aux exigences de votre outil électrique en matière de dimensions. Les accessoires mal mesurés peuvent ne pas être suffisamment protégés ou contrôlés.
- N'utilisez pas d'accessoires endommagés. Avant chaque utilisation, vérifiez systématiquement que vos accessoires ne sont pas endommagés. Vérifiez que la meule n'est pas fissurée ou déchirée, et que les brosses n'ont pas de poils cassés ou détachés.
- Si vous faites tomber un outil électrique ou un accessoire, assurez-vous qu'il n'est pas endommagé ou utilisez des accessoires non endommagés. Vous et toutes les personnes à proximité devez vous tenir à un autre niveau que l'accessoire en rotation dès que celui-ci est monté.
- Utilisez un équipement de protection individuelle. Si nécessaire, portez un masque de protection complet, des lunettes de protection ou un masque de protection. Si nécessaire, portez un masque anti-poussière, une protection auditive, des gants de protection ou un tablier de protection pour vous protéger des particules de matériaux et des éclats de meulage. Les lunettes de sécurité protégeront vos yeux des corps étrangers en suspension dans l'air qui peuvent être émis au cours de nombreux types de travail. Un masque anti-poussière ou une protection respiratoire permet de filtrer la poussière. Toute exposition prolongée à des bruits forts peut entraîner des pertes d'audition.
- Veillez à ce que toute personne entrant dans votre espace de travail porte des vêtements de protection individuelle appropriés. Des fragments cassés de l'objet sur lequel vous travaillez ou des accessoires de votre outil peuvent être éjectés et causer des blessures même en dehors de la zone de travail directe.
- Maintenez le câble d'alimentation à distance de tous les accessoires rotatifs. Si vous perdez le contrôle de l'appareil, le câble d'alimentation risque d'être sectionné ou coincé, d'où un risque de contact de l'accessoire rotatif avec votre main ou votre bras.
- Attendez l'arrêt complet des accessoires avant de déposer votre outil. Les accessoires en rotation risqueraient d'entrer en contact avec la surface. Cela pourrait vous faire perdre le contrôle de l'outil électrique et vous blesser ou blesser d'autres personnes.
- Éteignez l'outil avant de transporter. Sinon, vos vêtements risqueraient d'être happés par l'accessoire en rotation, d'où un risque de blessures corporelles.
- Cet outil électrique ne doit pas être utilisé à proximité de matières inflammables. Les étincelles risqueraient de mettre le feu à ces matières.
- Respectez toutes les limites de vitesse indiquées sur les brosses, l'emballage ou le catalogue.
- Gardez toutes les protections de la machine bien en place.
- N'utilisez pas de brosses endommagées.
- L'oxydation ou toute autre altération chimique des poils des brosses peut entraîner un dysfonctionnement.
- Conservez les brosses dans leur emballage d'origine, dans un endroit propre et sec, à l'abri de la poussière, de l'humidité et des autres influences environnementales (gaz etc.).
- Veuillez respecter les consignes d'utilisation de la perceuse lors de l'utilisation du produit.
- Débranchez l'outil quand vous avez de l'utiliser et avant de monter ou de démonter des pièces.
- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Veillez à ce que la perceuse avec laquelle vous utilisez l'appareil ne soit jamais mouillée par un liquide. Si cela se produit, débranchez immédiatement l'appareil.
- Évitez d'aspirer des saletés volumineuses car cela risquerait d'endommager l'appareil. Si nécessaire, appliquez un filtre sur le tuyau d'aspiration.
- Faites toujours fonctionner la perceuse dans le sens des aiguilles d'une montre.

Rebond et consignes de sécurité correspondantes

Le rebond est une réaction soudaine qui se produit lorsque l'accessoire rotatif d'un outil électrique (brosse métallique etc.) s'accroche ou se coince.
Le rebond est la conséquence d'une mauvaise utilisation de l'outil électrique. Respectez les précautions de sécurité suivantes pour éviter les rebonds :

- Gardez toujours une prise solide sur l'outil électrique et utilisez toute poignée supplémentaire disponible pour mieux contrôler les rebonds.
- **N'approchez jamais vos mains des accessoires en rotation de l'outil.** L'accessoire risquerait d'entrer en contact avec votre main en cas de rebond.
- **Aucune partie du corps ne doit se trouver dans la zone de trajectoire de l'outil en cas de rebond.**
  En cas de rebond, votre outil bougera brusquement dans la direction opposée à celle du mouvement de la brosse.
- **Soyez extrêmement prudent lorsque vous travaillez sur des coins, des arêtes vives et similaires. Veillez à ce que les accessoires de votre outil ne risquent pas de ressortir brutalement de la pièce ou de se coincer dans la pièce.** L'accessoire en rotation de l'outil aura tendance à se bloquer lorsque vous travaillez sur des coins ou des arêtes vives, ou lorsqu'il rebondit sur la pièce. Ce type de circonstances entraîne une perte de contrôle ou un rebond.

Consignes de sécurité pour les brosses en acier

- **Veuillez noter que les brosses en acier perdent des pièces en acier du fait de l'utilisation normale. Évitez d'appliquer trop de pression sur les brosses en acier.** Il y a un risque de blessures dues à des éclats d'acier si cet avertissement n'est pas pris en compte.
- Lorsque l'utilisation d'un couvercle de sécurité est recommandée, il convient d'éviter que ce couvercle et la brosse en acier n'entrent en contact l'un avec l'autre. Veuillez noter que le diamètre des brosses à disque et des brosses boisseaux peut augmenter en raison de la pression et de la force centrifuge.

Signification des symboles

Voir les instructions d'utilisation
Utiliser une protection oculaire
Porter un casque de protection
Portez une protection auditive
Porter des gants de protection
Porter un masque antipoussière
Débranchez
ATTENTION ! Faites attention aux consignes de sécurité.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales. Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.
Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.
Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 427560_2301) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

FR **Service après-vente France**
Tél.: 0800904879
E-Mail: owim@lidl.fr
BE **Service après-vente Belgique**
Tél.: 080071011
Tél.: 80023970 (Luxembourg)
E-Mail: owim@lidl.be

NL BE

HG10216 STAALBORSTELSET PDRBS 4 A1 / HG10218 STAALBORSTELSET PDBV 4 A1 / HG10219 NYLONBORSTEL-SET PNB 4 A1

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

Beoogd gebruik

Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Toebehoren		Toepassingen
Draadborstelset	HG10216	Verwijderen van roest, lak of verf.
Messing draadborstels	HG10218	Ontbramen, ontroesten, slijpen en bewerken van metalen, staal en legeringen, hout, roestvrij staal
Nylon borstels	HG10219	voor hout, materiaalvriendelijk, flexibel: reinigen, lak verwijderen, fijn schuren, structureren

Montage

Zie de gebruiksaanwijzing van de machine voor meer informatie.

Technische gegevens

HG10216
Houder/schacht: Ø 6 mm
Draaddiameter: Ø 0,3 mm
Maximale snelheid: 4500 tpm
HG10218
Houder/schacht: Ø 6 mm
Draaddiameter: Ø 0,3 mm
Maximale snelheid: 4500 tpm
HG10219
Houder/schacht: Ø 6 mm
Draaddiameter: Ø 1,5 mm
Maximale snelheid: 4500 tpm

MAAK U VOOR HET EERSTE GEBRUIK VERTROUWD MET DE GEBRUIKSAANWIJZING EN DE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VAN HET PRODUCT! ALS U HET PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, MOET U ALLE DOCUMENTEN OOK MEEGEVEN. BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheidsinstructies voor polijstgereedschap en borstels

- Borstels/polijstgereedschap zijn breukgevoelig. Wees uiterst voorzichtig bij het hanteren van de boormachine.
- Controleer polijstgereedschap en borstels voor gebruik op beschadigingen. Gebruik geen beschadigd gereedschap of onjuist gemonteerde polijstgereedschappen of borstels.

Zorg dat het polijstgereedschap en de borstels correct gemonteerd worden.

- Neem alle veiligheidsinstructies in acht die bij de borstels en het polijstgereedschap horen, evenals de opmerkingen over juist gebruik of veiligheidsinstructies.

Opbergen en reinigen van polijstgereedschap en borstels

- Behandel en vervoer het polijstgereedschap en de borstels met zorg.
- Bewaar de pomp op een schone, droge plaats, buiten direct zonlicht.
- Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen, omdat deze de oppervlakken van het product kunnen beschadigen.
- Reinig de oppervlakken van het product met een zachte, droge doek.
- Gebruik voor hardnekkig vuil een licht vochtige doek met een mild schoonmaakmiddel.
- Bewaar de borstels op een veilige plek:
  Bewaar de borstel niet in de buurt van hoge vochtigheid, hitte, water (of andere vloeistoffen), zuren of dampen. Vermijd ook lage temperaturen die condensatie op de borstels kunnen veroorzaken wanneer ze worden verplaatst naar ruimtes met een hogere temperatuur.
- Vervorming van de borstels.

Voor gebruik van polijstgereedschap en borstels:

- Controleer polijstgereedschap voor gebruik altijd op beschadigingen.
- Gebruik geen beschadigde polijstgereedschappen, borstels en boorpomp.
- De pomp moet op een houten plank worden gemonteerd om te voorkomen dat de pomp gaat draaien.
- Borstels en polijstgereedschappen mogen niet worden gemonteerd op machines waarvan de snelheid de maximumsnelheid van de borstel of het polijstgereedschap overschrijdt.
- Bestudeer voor gebruik de handleiding van uw machine.
- Verwijder voor gebruik de veiligheidsafdekking (indien aanwezig).

Instructies voor montage

- Volg de instructies bij het polijstgereedschap en die van de machinefabrikant om polijstgereedschap en borstels te monteren.
- Zorg ervoor dat u borstels en polijstgereedschappen alleen gebruikt met apparaten die over een geschikte boorkop beschikken.
- Voer na montage altijd een test uit om te controleren of het gereedschap goed gemonteerd is. Overschrijd de aangegeven maximumsnelheid van het polijstgereedschap of de borstel niet.

Veiligheidsinstructies

- Het product is niet geschikt voor kinderen. Kinderen zijn niet altijd in staat om potentiële gevaren correct te herkennen. Dit product is geen speelgoed.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten. Het mag ook niet worden gebruikt door personen met een gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of van een dergelijke persoon instructies heeft ontvangen over het gebruik van het product.
- Sommige van de geleverde onderdelen kunnen worden ingeslikt. Indien een onderdeel wordt ingeslikt, dient u zo spoedig mogelijk een arts te raadplegen.
- Gebruik het product niet in combinatie met andere apparatuur tenzij dit uitdrukkelijk wordt aanbevolen door de fabrikant. Zelfs als het product goed is gemonteerd op de boormachine, garandeert dit geenszins een veilig gebruik.
- Zorg dat de maximale snelheid van het gereedschap minstens even hoog is als de maximale snelheid van de boormachine. Als de maximale snelheid van het gereedschap wordt overschreden kan dit leiden tot breuk met mogelijk letsel tot gevolg. Overschrijd de maximale veilige snelheid (max. tpm) in geen geval.
- De buitendiameter en dikte van het hulpstuk moeten overeenkomen met de maatvereisten van uw elektrisch gereedschap. Onjuiste gereedschappen kunnen niet voldoende worden afgeschermd.
- Gebruik geen beschadigde gereedschappen. Controleer uw gereedschappen voor gebruik altijd op beschadigingen. Controleer het polijstwiel op scheuren en barsten, de borstels op losse of gebroken draden.
- Als u een elektrisch gereedschap of hulpstuk laat vallen, controleer het dan op beschadigingen. Gebruik alleen onbeschadigde gereedschappen. Zorg dat alle personen in uw omgeving op de hoogte zijn dat u werkt met het gereedschap.
- Draag beschermende kleding. Draag een volledig beschermingsmasker, oogbescherming of een veiligheidsbril. Draag een stofmasker, gehoorbescherming, beschermende handschoenen of een beschermend schort om u te beschermen tegen slijp- en materiaaldeeltjes. Een veiligheidsbril beschermt uw ogen tegen deeltjes in de lucht die bij veel werkzaamheden kunnen ontstaan. Een stofmasker of ademhalingsbescherming filtert stof. Langdurige blootstelling aan harde geluiden kan leiden tot gehoorverlies.
- Zorg ervoor dat iedereen die uw werkruimte betreedt geschikte beschermende kleding draagt. Losse deeltjes van het gereedschap kunnen rondvliegen en letsel veroorzaken, zelfs buiten uw directe werkomgeving.
- Houd het netsnoer uit de buurt van draaiende gereedschappen. Als u de controle over het apparaat verliest, kan de stroomkabel worden doorgesneden of vast komen te zitten. Dit kan letsel veroorzaken.
- Laat het gereedschap volledig tot stilstand komen voordat u het apparaat neerzet. Roterend gereedschap kan in contact komen met het oppervlak. Hierdoor kunt u de controle over het apparaat verliezen, wat kan leiden tot letsel bij uzelf of anderen.
- Schakel het elektrische apparaat uit wanneer u het draagt. Uw kleding kan anders verstrikt raken in het gereedschap, wat persoonlijk letsel kan veroorzaken.
- Gebruik het elektrische apparaat niet in de buurt van brandbare materialen. Vonken kunnen dergelijke materialen doen ontbranden.
- Neem alle snelheidsbeperkingen in acht die op de borstels of op de verpakking zijn aangegeven.
- Houd alle machinebeveiligingen op hun plaats.
- Gebruik geen versleten borstels.
- Oxidatie of andere chemische veranderingen in de draad kunnen storingen veroorzaken.
- Bewaar borstels in de originele verpakking, op een schone en droge plaats, beschermd tegen stof, vochtigheid en andere milieu-invloeden, gassen, enz.)
- Neem de gebruiksaanwijzing van de boormachine in acht wanneer u het product gebruikt.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderdelen monteert of demonteert of wanneer het gereedschap niet in gebruik is.
- Laat het product niet onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
- Zorg ervoor dat het gereedschap en de boormachine niet in contact komen met vloeistoffen. Als dit toch gebeurt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact.
- Vermijd het opzuigen van grof vuil omdat dit het product kan beschadigen Gebruik eventueel een filter op de aanzuigslang.
- Laat de boormachine alleen rechtsom draaien.

Terugslag en gerelateerde veiligheidsinstructies

Terugslag is een plotselinge reactie die ontstaat wanneer een draaiend hulpstuk van een elektrisch gereedschap, zoals een draadborstel, enz. blijft haken of vastloopt. Terugslag is het gevolg van onjuist gebruik van het elektrische gereedschap. Neem de volgende veiligheidsmaatregelen in acht om terugslag te voorkomen:

- Houd het elektrische gereedschap altijd stevig vast en gebruik eventueel beschikbare extra handgrepen om terugslag beter onder controle te houden.
- **Houd uw handen altijd uit de buurt van roterende hulpstukken van het gereedschap.** Het hulpstuk kan in contact komen met uw hand in geval van terugslag.
- **Houd uw lichaam uit de buurt van het gebied waar de terugslag kan optreden.** In geval van terugslag springt het elektrisch gereedschap in de richting tegenovergesteld aan die waarin de borstel beweegt.
- **Wees uiterst voorzichtig bij het werken aan hoeken, scherpe randen, enz. Voorkom terugslag en voorkom dat het gereedschap vastloopt.** Het roterende hulpstuk heeft de neiging vast te lopen bij het werken op hoeken, scherpe randen of wanneer het terugspringt van het werkstuk. Dit leidt tot controleverlies of terugslag.

Veiligheidsvoorschriften voor stalen borstels

- **Houd er rekening mee dat staalborstels bij normaal gebruik staaldraden kunnen verliezen. Oefen niet te veel druk uit op staalborstels.** Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan leiden tot letsel door rondvliegende deeltjes.
- Wanneer het gebruik van een beschermkap wordt aanbevolen, moet u voorkomen dat de beschermkap en de staalborstel met elkaar in contact komen. Houd er rekening mee dat de diameter van borstels en komborstels kan toenemen door druk en centrifugale kracht.

Betekenis van de symbolen

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing
Gebruik een veiligheidsbril
Draag een veiligheidshelm
Gebruik gehoorbescherming
Draag veiligheidshandschoenen
Gebruik een stofmasker
Haal de stekker uit het stopcontact
LET OP! Let op de veiligheidsinstructies.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.
Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.
Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.
Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 427560_2301) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

NL **Service Nederland**
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl
BE **Service België**
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

PL

ZESTAW SZCZOTEK DRUCIANYCH PDRBS 4 A1 HG10216 / ZESTAW SZCZOTEK DRUCIANYCH PDBV 4 A1 HG10218 / ZESTAW SZCZOTEK NYLONOWYCH PNB 4 A1 HG10219

Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Przed uruchomieniem urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się z nim. W tym celu przeczytaj uważnie poniższą instrukcję obsługi oraz wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować w sposób tu opisany i zgodnie z określonym zakresem zastosowania. Należy przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy również przekazać wszystkie dokumenty.

Przeznaczenie

Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Akcesoria		Zastosowania
Zestaw szczotek drucianych	HG10216	Usuwanie rdzy, lakieru lub farby.
Szczotki druciane z pokryciem mosiężnym	HG10218	Stępianie ostrych krawędzi, usuwanie rdzy, szlifowanie i obróbka metali, stali i stopów, drewna oraz materiałów drewnopochodnych, stali nierdzewnej
Szczotki nylonowe	HG10219	do drewna, delikatne dla materiałów, elastyczne: czyszczenie, usuwanie lakieru, szlifowanie dokładne, nadawanie tekstury

Montaż

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia.

Dane techniczne

HG10216
Obsada/chwyt: Ø 6 mm
Średnica żyłki tnącej: Ø 0,3 mm
Maksymalna prędkość pojazdu: 4500 1/min
HG10218
Obsada/chwyt: Ø 6 mm
Średnica żyłki tnącej: Ø 0,3 mm
Maksymalna prędkość pojazdu: 4500 1/min
HG10219
Mocowanie/chwyt: Ø 6 mm
średnica szczotki: Ø 1,5 mm
maks. prędkość: 4500 1/min

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ UŻYTKOWANIA PRODUKTU I ZASADAMI BEZPIECZEŃSTWA! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU OSOBIE TRZECIEJ, KONIECZNE JEST DOŁĄCZENIE WSZYSTKICH DOKUMENTÓW. WSZYSTKIE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA NALEŻY ZACHOWAĆ DO UŻYTKU W PRZYSZŁOŚCI!

Zasady bezpieczeństwa

Ogólne zasady bezpieczeństwa dotyczące narzędzi do polerowania i szczotek

- Szczotki/narzędzia do polerowania są podatne na pękanie. Należy zachować szczególną ostrożność podczas obsługi wiertarki.
- Przed użyciem narzędzia do polerowania i szczotki należy sprawdzić pod kątem uszkodzeń. Używanie uszkodzonych narzędzi lub nieprawidłowo zmontowanych narzędzi do polerowania lub szczotek jest zabronione.

Wybór narzędzi do polerowania i szczotek pod kątem bezpiecznego stawiania stóp i prawidłowego użytkowania

- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących zasad bezpieczeństwa dotyczących szczotek i narzędzi do polerowania, a także uwag dotyczących prawidłowego użytkowania lub zasad bezpieczeństwa.

Przechowywanie i czyszczenie narzędzi do polerowania i szczotek

- Szczotki/narzędzia do polerowania należy przenosić i transportować ostrożnie.
- Pompę na wiertarkę należy przechowywać w czystym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego działania światła słonecznego.
- Używanie żrących lub ściernych środków czyszczących jest zabronione, ponieważ mogą uszkodzić powierzchnie produktu.
- Powierzchnie produktu należy czyścić miękką, suchą ściereczką.
- W przypadku uporczywych zabrudzeń należy używać lekko wilgotnej szmatki z odrobiną łagodnego detergentu.
- Szczotki należy przechowywać w taki sposób, aby były osłonięte przed następującymi czynnikami:
  Wysoka wilgotność, wysoka temperatura, woda (lub inne ciecze), kwasy lub opary. Należy również unikać niskich temperatur, które mogą powodować skraplanie się pary wodnej na szczotkach, gdy są one przenoszone do pomieszczeń o wyższej temperaturze.
- Odkształcenie elementu szczotki.

Przed użyciem narzędzi do polerowania i szczotek

- Przed użyciem narzędzia do polerowania należy sprawdzić pod kątem uszkodzeń.
- Używanie jakichkolwiek narzędzi do polerowania, szczotek i pomp na wiertarkę jest zabronione.
- Urządzenie należy zamontować na drewnianej płycie, aby zapobiec przypadkowemu obrotowi wiertarki.
- Szczotki i narzędzia do polerowania nie mogą być montowane do maszyn, których prędkość przekracza prędkość maksymalną szczotek lub narzędzi do polerowania.
- Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia.
- Przed użyciem należy zdjąć osłonę zabezpieczającą, jeśli jest zainstalowana.

Instrukcja montażu

- W celu montażu narzędzi do polerowania i szczotek należy postępować zgodnie z instrukcjami dołączonymi do tych urządzeń oraz instrukcjami producenta maszyny.
- Należy pamiętać, aby używać szczotek i narzędzi do polerowania tylko z urządzeniami wyposażonymi w odpowiednią przystawkę narzędziową.
- Po zamontowaniu należy zawsze wykonać krótki przebieg próbny. Nie należy przekraczać maksymalnej podanej na etykiecie prędkości narzędzia do polerowania lub szczotki.

Zasady bezpieczeństwa do wszystkich rodzajów użytkowania

- Korzystanie z urządzenia przez dzieci bez nadzoru jest zabronione. Dzieci nie zawsze są w stanie prawidłowo rozpoznać potencjalne zagrożenia. Ten produkt nie jest zabawką.
- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych. Zabronione jest również używanie przez osoby nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od takiej osoby instrukcje dotyczące sposobu użytkowania urządzenia.
- Niektóre z dostarczonych części mogą zostać połknięte. W przypadku połknięcia części należy jak najszybciej zasięgnąć porady lekarza.
- Używanie jakichkolwiek urządzeń, które nie są jednoznacznie przeznaczone do użytku z tym produktem i są zalecane przez producenta, jest zabronione. Możliwość pomyślnego zamontowania urządzenia do elektronarzędzia w żaden sposób nie gwarantuje bezpiecznego użytkowania.
- Maksymalna prędkość przystawki musi być co najmniej tak wysoka jak elektronarzędzia. Uruchamianie przystawki z prędkością przekraczającą maksymalną prędkość znamionową może spowodować pęknięcie urządzenia, odłączenie się od elektronarzędzia i obrażenia ciała. Nie należy przekraczać maksymalnej bezpiecznej prędkości swobodnej (maks. obr./min) bez względu na okoliczności.
- Zewnętrzna średnica i grubość przystawki muszą odpowiadać wymaganiom elektronarzędzia. Przystawki o nieprawidłowych wymiarach nie mogą być odpowiednio osłonięte ani kontrolowane.
- Korzystanie z uszkodzonych przystawek jest zabronione. Przed użyciem zawsze należy sprawdzać przystawki pod kątem uszkodzeń. Tarczę polerską należy skontrolować pod kątem pęknięć i rozdarć. Szczotki należy sprawdzić pod kątem luźnych lub złamanych drutów.
- Jeśli elektronarzędzie lub przystawka spadnie z wysokości, należy sprawdzić, czy nie są uszkodzone lub użyć przystawek nieuszkodzonych. Użytkownik i wszystkie osoby znajdujące w pobliżu powinny znaleźć się na innym poziomie niż obrotowa przystawka zaraz po jego zamontowaniu.
- Należy nosić odzież ochronną. W razie potrzeby należy nosić pełną maskę ochronną, ochronę oczu lub okulary ochronne. W razie potrzeby należy założyć maskę przeciwpyłową, środki ochrony słuchu, rękawice ochronne lub fartuch ochronny w celu ochrony przed cząstkami materiału wywołanymi przez szlifowanie. Okulary ochronne chronią oczy przed unoszącymi się w powietrzu cząstkami obcymi, które mogą powstać podczas wielu rodzajów pracy. Maska przeciwpyłowa lub filtr przeciwpyłowy do ochrony drogi oddechowe. Długotrwałe narażenie na działanie głośnych dźwięków może prowadzić do utraty słuchu.
- Należy upewnić się, że każda osoba wchodząca do miejsca pracy ma na sobie odpowiednią odzież ochronną. Połamane części przedmiotu, nad którym pracujesz, lub połamane części przystawek do narzędzia mogą latać dookoła w powietrzu i powodować obrażenia nawet poza bezpośrednim otoczeniem miejsca pracy.
- Przewód zasilający należy trzymać z dala od wszystkich obracających się przystawek. W przypadku utraty kontroli nad urządzeniem, kabel zasilający może zostać przecięty lub pochwycony, powodując kontakt obracającej się przystawki z dłonią lub ramieniem.
- Przed odłożeniem elektronarzędzia należy pozwolić, aby wszystkie przystawki narzędziowe całkowicie się zatrzymały. Obracające się przystawki mogą wejść w styczność z powierzchnią. Może to spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem, prowadząc do obrażeń ciała użytkownika lub innych osób.
- Należy wyłączyć elektronarzędzie podczas przenoszenia. W przeciwnym razie odzież może zaplątać się w obracającą się przystawkę, powodując obrażenia ciała.
- Nie należy używać elektronarzędzia w pobliżu materiałów łatwopalnych. Iskry mogą spowodować zapłon takich materiałów.
- Należy przestrzegać wszystkich ograniczeń prędkości wskazanych na szczotkach, opakowaniach lub w katalogu.
- Wszystkie osłony maszyny należy utrzymywać na swoim miejscu.
- Nie należy używać uszkodzonych szczotek.
- Utlenianie lub jakakolwiek inna chemiczna zmiana drutu może spowodować nieprawidłowe działanie.
- Szczotki należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w czystym i suchym miejscu, zabezpieczonym przed kurzem, wilgocią i innymi czynnikami środowiskowymi, gazami itp.).
- Podczas korzystania z produktu należy przestrzegać instrukcji obsługi wiertarki.
- Należy odłączyć wtyczkę sieciową przed montażem lub demontażem części lub gdy narzędzie nie jest używane.
- Pozostawianie włączonego urządzenia bez nadzoru jest zabronione.
- Należy upewnić się, że żadne ciecze nie mogą dostać się na wiertarkę wykorzystywaną do napędzania użytkownika. Jeśli tak się stanie, należy natychmiast odłączyć wtyczkę od gniazdka sieciowego.
- Należy unikać zasysania większych zanieczyszczeń, ponieważ mogą uszkodzić urządzenie. W razie potrzeby należy użyć filtra na wężu wlotowym.
- Wiertarka może obracać się wyłącznie w prawo.

Odrzut i powiązane zasady bezpieczeństwa

Odrzut jest nagłą reakcją, która pojawia się, gdy obracająca się przystawka elektronarzędzia, taka jak szczotka druciana itp. zahaczy się lub zakleszczy. Odrzut jest wynikiem niewłaściwego użytkowania elektronarzędzia. Aby zapobiec odrzutowi, należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Należy zawsze mocno trzymać elektronarzędzie i używać dostępnego dodatkowego uchwytu, aby lepiej kontrolować odrzut.
- **Należy zawsze trzymać ręce z dala od obracających się przystawek narzędziowych.** W przypadku odrzutu przystawka może zetknąć się z ręką.
- **Należy trzymaj się z dala od obszaru, w którym elektronarzędzie mogłoby wejść w kontakt z ciałem przypadku odrzutu.** W przypadku odrzutu elektronarzędzie odskakuje w kierunku przeciwnym do ruchu szczotki.
- **Należy zachować szczególną ostrożność podczas pracy w narożnikach, na ostrych krawędziach itp. Należy uniemożliwiać odskakiwaniu przystawki narzędziowej od przedmiotu obrabianego i zakleszczeniu.** Obracająca się przystawka ma tendencję do zakleszczania się podczas pracy w narożnikach, na ostrych krawędziach lub gdy odskakuje od przedmiotu obrabianego. Prowadzi to do utraty kontroli lub odrzutu.

Zasady bezpieczeństwa dotyczące szczotek stalowych

- **Należy pamiętać, że szczotki stalowe tracą stalowe elementy podczas normalnego użytkowania. Na szczotki stalowe nie należy wywierać zbyt dużego nacisku.** Zignorowanie tego ostrzeżenia może prowadzić do obrażeń spowodowanych przez latające elementy stalowe.
- Jeśli zalecane jest użycie osłony zabezpieczającej, należy zapobiegać kontaktowi tej osłony za szczotką stalową. Należy pamiętać, że średnica szczotek tarczowych i doczołowych może zwiększyć się z powodu nacisku i siły odśrodkowej.

Znaczenie symboli

Zapoznaj się z instrukcją użytkowania
Używać środków ochrony oczu
Należy nosić kask ochronny
Używać środków ochrony słuchu
Nosić rękawice ochronne
Używać maski przeciwpyłowej
Wyjąć wtyczkę
PRZESTROGA! Należy postępować zgodnie z zasadami bezpieczeństwa.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.
Wyrzuć je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.
Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 427560_2301) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

PL **Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl

CZ

HG10216 SADA DRÁTĚNÝCH KARTÁČŮ PDRBS 4 A1 / HG10218 SADA DRÁTĚNÝCH KARTÁČŮ PDBV 4 A1 / HG10219 SADA NYLONOVÝCH KARTÁČŮ PNB 4 A1

Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznamte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uschovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

Zamýšlené použití

Tento výrobek není určen pro komerční použití.

Příslušenství		Aplikace
Sada drátěných kartáčů	HG10216	Odstraňování rzi, laku nebo barvy.
Mosazné drátěné kartáče	HG10218	Odjehlování, odrezování, broušení a zpracování kovů, oceli a slitin, dřeva a dřevěných materiálů, nerezové oceli
Nylonové kartáče	HG10219	na dřevo, šetrné k materiálu, flexibilní: čištění, odstraňování laku, jemné broušení, strukturování

Montáž

Další informace naleznete v návodu k obsluze stroje.

Technické údaje

HG10216
Držák/stopka: Ø 6 mm
Průměr drátu: Ø 0,3 mm
Maximální rychlost: 4 500 ot/min
HG10218
Držák/stopka: Ø 6 mm
Průměr drátu: Ø 0,3 mm
Maximální rychlost: 4 500 ot/min
HG10219
Upevnění/stopka: Ø 6 mm
Průměr kartáče: Ø 1,5 mm
Maximální rychlost: 4 500 ot/min

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SE SEZNAMTE S NÁVODEM K POUŽITÍ A BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY! POKUD VÝROBEK PŘEDÁTE TŘETÍ STRANĚ, MUSÍTE PŘILOŽIT VŠECHNY DOKUMENTY. ULOŽTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A NÁVOD K POUŽITÍ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

Bezpečnostní pokyny

Obecné bezpečnostní pokyny pro lešticí nástroje a kartáče

- Kartáče/lešticí nástroje jsou náchylné k poškození. Při manipulaci s vrtačkou dbejte zvýšené opatrnosti.
- Před použitím zkontrolujte, zda lešticí nástroje a kartáče nejsou poškozené. Nepoužívejte poškozené nástroje nebo nesprávně sestavené lešticí nástroje či kartáče.

Výběr lešticích nástrojů a kartáčů pro bezpečnou oporu a správné použití

- Dbejte všech bezpečnostních pokynů, které patří ke kartáčům a lešticím nářadí, dbejte také poznámek týkajících se správného používání nebo bezpečnostních pokynů.

Ukládání a čištění lešticích nástrojů a kartáčů

- S kartáči/lešticími nástroji zacházejte opatrně a rovněž je opatrně přepravujte.
- Vrtačkové čerpadlo skladujte na čistém a suchém místě, mimo dosah přímého slunečního záření.
- Nepoužívejte agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky, protože mohou poškodit povrch výrobku.
- Povrch výrobku čistěte měkkým suchým hadříkem.
- Na odolnou špínu použijte mírně navlhčený hadřík a trochu jemného čisticího prostředku.
- Kartáče skladujte tak, aby byly chráněny před následujícími vlivy:
  Vysoká vlhkost, teplo, voda (nebo jiné kapaliny), kyseliny nebo páry. Vyhněte se také nízkým teplotám, které mohou způsobit kondenzaci vody na kartáčích při jejich přemístění do prostor s vyšší teplotou.
- Deformace některé součásti kartáče.

Před použitím lešticích nástrojů a kartáčů

- Před použitím vždy zkontrolujte, zda lešticí nástroje nejsou poškozené.
- Nepoužívejte poškozené lešticí nástroje, kartáče a vrtačkové čerpadlo.
- Výrobek musí být namontován na dřevěné desce, aby se zabránilo náhodnému zkroucení vrtačky.
- Kartáče a lešticí nástroje se nesmí montovat na stroje, jejichž otáčky přesahují maximální otáčky kartáče nebo lešticího nástroje.
- Před použitím si prostudujte návod k obsluze stroje.
- Před použitím sejměte bezpečnostní kryt, pokud existuje.

Pokyny pro montáž

- Při montáži lešticích nástrojů a kartáčů postupujte podle pokynů dodaných s lešticím nástrojem a podle pokynů výrobce stroje.
- Dbejte na to, abyste kartáče a lešticí nástroje používali pouze se zařízeními, které mají odpovídající přídavné zařízení s nástrojem.
- Po montáži vždy proveďte malé zkušební spuštění. Nepřekračujte maximální otáčky lešticího nástroje nebo kartáče, jak jsou uvedené na štítku.

Bezpečnostní pokyny pro všechny typy použití

- Nedovolte, aby výrobek používaly děti, které nejsou pod dohledem. Děti nejsou vždy schopny správně rozpoznat potenciální nebezpečí. Tento výrobek není hračka.
- Tento výrobek není určen pro osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. Nesmí jej také používat osoby, které nemají dostatek zkušeností a/nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud od takové osoby neobdržely pokyny, jak výrobek používat.
- Některé z dodaných dílů lze spolknout. Pokud dojde ke spolknutí dílu, vyhledejte co nejdříve lékařskou pomoc.
- Nepoužívejte žádné vybavení, pokud není výslovně určeno k použití a doporučeno výrobcem. Schopnost úspěšně namontovat vybavení na elektrické nářadí v žádném případě nezaručuje bezpečné používání.
- Maximální rychlost přídavného zařízení musí být alespoň tak vysoká jako rychlost elektrického nářadí. Provozování přídavných zařízení rychlostí, která překračuje jejich maximální jmenovitou rychlost, může způsobit jejich zlomení, uvolnění z elektrického nářadí a zranění. Nepřekračujte maximální bezpečnou volnou rychlost (max. otáčky) za jakýchkoli okolností.
- Vnější průměr a tloušťka přídavného zařízení musí odpovídat požadavkům na velikost vašeho elektrického nářadí. Nesprávně změřené přídavné zařízení nelze dostatečně odstínit nebo kontrolovat.
- Nepoužívejte poškozená přídavná zařízení. Před použitím vždy zkontrolujte, zda nejsou přídavná zařízení poškozená. Zkontrolujte, zda lešticí kotouč nemá praskliny a trhliny, zda kartáče nejsou uvolněné nebo přetržené.
- Pokud vám elektrické nářadí nebo přídavné zařízení spadne na zem, zkontrolujte, zda není poškozené, anebo použijte nepoškozené přídavné zařízení. Po namontování rotačního přídavného zařízení byste se vy i všichni lidé ve vašem okolí měli zdržovat mimo jeho účinný dosah.
- Používejte osobní ochranný oděv. V případě potřeby si nasaďte celoobličejovou ochrannou masku, ochranu zraku nebo bezpečnostní brýle. V případě potřeby si nasaďte protiprachovou masku, ochranu sluchu, ochranné rukavice nebo ochrannou zástěru, abyste se chránili před částicemi vystřelovanými při broušení materiálu. Ochranné brýle chrání vaše oči před cizími předměty, které mohou být mrštěny během různých typů práce. Protiprachová maska nebo ochrana dýchacích cest filtruje prach. Dlouhodobá expozice hlasitým zvukům může vést ke ztrátě sluchu.
- Ujistěte se, že každý, kdo vstoupí do vašeho pracovního prostoru, má na sobě vhodný osobní ochranný oděv. Odlomené kusy předmětu, na kterém pracujete, nebo odlomené kusy z přídavných zařízení s nástrojem mohou létat kolem a způsobit zranění i mimo vaši bezprostřední pracovní oblast.
- Udržujte napájecí kabel mimo dosah všech rotujících přídavných zařízení s nástrojem. Pokud ztratíte kontrolu nad zařízením, může dojít k napnutí nebo zachycení napájecího kabelu, což může způsobit kontakt rotujícího přídavného zařízení s vaší rukou nebo paží.
- Před odložením elektrického nářadí nechte všechna přídavná zařízení s nástrojem zcela zastavit. Rotující přídavná zařízení se mohou dostat do kontaktu s povrchem. To může vést ke ztrátě kontroly nad elektrickým nářadím, což může vést ke zranění vás nebo jiných osob.
- Při přenášení elektrické nářadí vypněte. V opačném případě by se vám mohl oděv zamotat do rotujícího nástavce a způsobit zranění.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v blízkosti hořlavých materiálů. Jiskry mohou tyto materiály zapálit.
- Dodržujte všechna omezení rychlosti uvedená na kartáčích, obalu nebo v katalogu.
- Udržujte všechny ochranné kryty stroje na místě.
- Nepoužívejte znehodnocené kartáče.
- Oxidace nebo jiné chemické změny v drátu mohou způsobit poruchu.
- Skladujte kartáče v originálním obalu, na čistém a suchém místě chráněném před prachem, vlhkostí a jinými vlivy prostředí, plyny atd.
- Při používání výrobku dodržujte návod k obsluze vrtačky.
- Před montáží nebo demontáží dílů, nebo pokud se nářadí nepoužívá, odpojte síťovou zástrčku
- Nenechávejte výrobek v provozu bez dohledu.
- Dbejte na to, aby se na vrtačku, kterou používáte k pohánění výrobku, nedostaly žádné kapaliny. Pokud se tak stane, okamžitě vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Vyvarujte se nasátí hrubých nečistot, protože by mohlo dojít k poškození výrobku. V případě potřeby použijte na sací hadici filtr.
- Vrtačku používejte pouze ve směru hodinových ručiček.

Zpětný ráz a související bezpečnostní pokyny

Zpětný ráz je náhlá reakce, která vzniká při zaseknutí nebo zablokování rotujícího elektrického přídavného zařízení s nástrojem, např. drátěným kartáčem apod. Zpětný ráz je důsledkem nesprávného používání elektrického nářadí. Dodržujte následující bezpečnostní opatření, abyste zabránili zpětnému rázu:

- Elektrické nářadí vždy pevně držte a pro lepší kontrolu zpětného rázu použijte jakoukoli dostupnou přídavnou rukojeť.
- **Nikdy nepřibližujte ruce k rotujícím přídavným zařízením s nástrojem.** V případě zpětného rázu může dojít ke kontaktu přídavného zařízení s vaší rukou.
- **Držte se mimo oblast, do které by se elektrické nářadí dostalo, kdyby došlo ke zpětnému rázu.** V případě zpětného rázu odskočí elektrické nářadí ve směru opačném, než ve kterém se pohybuje kartáč.
- **Při práci v rozích, na ostrých hranách apod. dbejte zvýšené opatrnosti. Zabraňte odskakování přídavných zařízení s nástrojem od obrobku a jejich zablokování.** Rotující přídavné zařízení s nástrojem má tendenci se zablokovat při práci v rozích, na ostrých hranách nebo když odskakuje od obrobku. To vede ke ztrátě kontroly nebo zpětnému rázu.

Bezpečnostní pokyny pro ocelové kartáče

- **Upozorňujeme, že ocelové kartáče při běžném používání poušťějí ocelové úlomky. Na ocelové kartáče nevyvíjejte příliš velký tlak.** Nedodržení tohoto upozornění může vést ke zranění způsobenému odletujícími úlomky oceli.
- Pokud je doporučeno použití bezpečnostního krytu, zabraňte vzájemnému kontaktu bezpečnostního krytu a ocelového kartáče. Vezměte na vědomí, že průměr diskových a hrncových kartáčů se může vlivem tlaku a odstředivé síly zvětšit.

Význam symbolů

Prostudujte si návod k použití
Používejte ochranné brýle
Používejte ochrannou přilbu
Používejte ochranu sluchu
Používejte ochranné rukavice
Používejte protiprachovou masku
Odpojit
POZOR! Věnujte pozornost bezpečnostním pokynům.

Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.
O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.
Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.
Logo Triman platí jen pro Francii.

Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 427560_2301) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

CZ **Servis Česká republika**
Tel.: 800600632
E-Mail: owim@lidl.cz

SK

HG10216 SÚPRAVA DRÔTENÝCH KIEF PDRBS 4 A1 / HG10218 SÚPRAVA DRÔTENÝCH KIEF PDBV 4 A1 / HG10219 SÚPRAVA NYLONOVÝCH KIEF PNB 4 A1

Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

Určené použitie

Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie.

Príslušenstvo		Spôsoby použitia
Súprava drôtených kief	HG10216	Odstraňovanie hrdze, laku alebo farby.
Mosadzné drôtené kefy	HG10218	Odstraňovanie otrepov, brúsenie hrdze, brúsenie a spracovanie kovov, ocele a zliatin, dreva a drevených materiálov, nehrdzavejúcej ocele
Nylonové kefy	HG10219	na drevo, šetrné k materiálu, flexibilné: čistenie, odstraňovanie laku, jemné vyhladzovanie, štruktúrovanie

Montáž

Ďalšie informácie nájdete v návode na obsluhu stroja.

Technické údaje

HG10216
Držiak/adaptér: Ø 6 mm
Priemer drôtu: Ø 0,3 mm
Maximálna rýchlosť: 4 500 1/min
HG10218
Držiak/adaptér: Ø 6 mm
Priemer drôtu: Ø 0,3 mm
Maximálna rýchlosť: 4 500 1/min
HG10219
Upevnenie/adaptér: Ø 6 mm
priemer kefy: Ø 1,5 mm
maximálna rýchlosť: 4 500 1/min

PRED PRVÝM POUŽITÍM SA OBOZNÁMTE S NÁVODOM NA POUŽITIE PRODUKTU A BEZPEČNOSTNÝMI POKYNMI! AK VÝROBOK ODOVZDÁTE TRETEJ STRANE, MUSÍTE K NEMU PRILOŽIŤ VŠETKY DOKUMENTY. VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A NÁVOD NA POUŽITIE SI UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE!

Bezpečnostné pokyny

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre leštiace nástroje a kefy

- Kefy/náradie na leštenie sú náchylné na zlomenie. Pri manipulácii s vŕtačkou dbajte na zvýšenú opatrnosť.
- Pred použitím skontrolujte, či leštiace nástroje a kefy nie sú poškodené. Nepoužívajte poškodené nástroje alebo nesprávne zostavené leštiace nástroje alebo kefy.

Výber nástrojov na leštenie a kief na bezpečnú oporu a správne používanie

- Dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny patriace ku kefám a leštiacim nástrojom, ako aj poznámky o správnom používaní alebo bezpečnostné pokyny.

Skladovanie a čistenie leštiacich nástrojov a kief

- Pri manipulácii a preprave kief/leštiacich nástrojov zaobchádzajte opatrne.
- Čerpadlo na vŕtačku skladujte na čistom a suchom mieste mimo dosahu priameho slnečného svetla.
- Nepoužívajte agresívne alebo abrazívne čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť povrch výrobku.
- Povrchy výrobku čistite mäkkou a suchou handričkou.
- V prípade odolnej špiny použite mierne navlhčenú handričku s trochou jemného čistiaceho prostriedku.
- Kefy skladujte tak, aby boli chránené pred nasledujúcimi vplyvmi:
  Vysoká vlhkosť, teplo, voda (alebo iné kvapaliny), kyseliny alebo výpary. Vyhnite sa tiež nízkym teplotám, ktoré môžu spôsobiť kondenzáciu na kefách pri ich premiestňovaní do priestorov s vyššou teplotou.
- Deformácia komponentu kefy.

Pred použitím leštiacich nástrojov a kefiek

- Pred použitím vždy skontrolujte, či leštiace nástroje nie sú poškodené.
- Nepoužívajte poškodené leštiace nástroje, kefy a čerpadlo na vŕtačku.
- Výrobok musí byť namontovaný na drevenej doske, aby sa zabránilo náhodnému skrúteniu vŕtačky.
- Kefy a leštiace nástroje sa nesmú namontovať na stroje, ktorých otáčky presahujú maximálne otáčky kefy alebo leštiaceho nástroja.
- Pred použitím si preštudujte návod na obsluhu stroja.
- Pred použitím odstráňte prípadný bezpečnostný kryt.

Pokyny na montáž

- Pri montáži leštiacich nástrojov a kief postupujte podľa pokynov dodaných s leštiacim nástrojom a kefami a podľa pokynov výrobcu stroja.
- Dbajte na to, aby ste kefy a leštiace nástroje používali len so zariadeniami, ktoré majú vhodný nadstavec.
- Po montáži stroj vždy na skúšku na krátko spustite. Neprekračujte maximálne označené otáčky leštiaceho nástroja alebo kefy.

Bezpečnostné pokyny pre všetky typy použitia

- Nedovoľte deťom používať výrobok, pokiaľ nie sú pod dohľadom. Deti nie sú vždy schopné správne rozpoznať potenciálne nebezpečenstvo. Tento výrobok nie je hračka.
- Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami. Nesmú ho používať ani osoby, ktoré nemajú dostatok skúseností a/alebo znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo pokiaľ od takejto osoby nedostali pokyny, ako výrobok používať.
- Niektoré z dodaných častí sa dajú prehltnúť. Ak niektorú časť prehltnete, čo najskôr vyhľadajte lekársku pomoc.
- Nepoužívajte žiadne zariadenie, ak nie je výslovne určené na použitie a odporúčané výrobcom. Schopnosť úspešne namontovať zariadenie na vaše elektrické náradie v žiadnom prípade nezaručuje bezpečné používanie.
- Maximálna rýchlosť nadstavca musí byť minimálne taká vysoká ako rýchlosť elektrického náradia. Používanie nadstavcov pri rýchlostiach, ktoré presahujú ich maximálnu menovitú rýchlosť, môže spôsobiť ich zlomenie, uvoľnenie z elektrického náradia a zranenie. Neprekračujte maximálnu bezpečnú voľnú rýchlosť (Max. ot./min) za žiadnych okolností.
- Vonkajší priemer a hrúbka nadstavca musia zodpovedať požiadavkám na veľkosť vášho elektrického náradia. Nesprávne zmerané nadstavce nemožno dostatočne tieniť alebo ovládať.
- Nepoužívajte žiadne poškodené nadstavce. Pred použitím vždy skontrolujte, či nadstavce nie sú poškodené. Skontrolujte, či leštiaci kotúč nemá trhliny a praskliny, či kefy nemajú uvoľnené alebo zlomené drôty.
- Ak vám spadne elektrické náradie alebo nadstavec, skontrolujte, či náradie alebo nadstavec nie je poškodený. Vy a všetky osoby vo vašej blízkosti by ste sa mali po namontovaní rotačného nadstavca držať v inej výške, ako je výška nadstavca.
- Noste osobný ochranný odev. V prípade potreby si nasaďte kompletnú ochrannú masku, ochranu očí alebo ochranné okuliare. V prípade potreby si nasaďte protiprachovú masku, ochranu sluchu, ochranné rukavice alebo ochrannú zásteru, aby ste sa chránili pred brúsením a časticami materiálu. Ochranné okuliare chránia vaše oči pred cudzími predmetmi prenášanými vzduchom, ktoré môžu vzniknúť pri mnohých druhoch práce. Protiprachová maska alebo ochrana dýchacích ciest filtruje prach. Dlhodobé vystavenie hlasitým zvukom môže viesť k strate sluchu.
- Uistite sa, že každý, kto vstupuje do vášho pracovného priestoru, má na sebe vhodný osobný ochranný odev. Odlomené časti predmetu, na ktorom pracujete, alebo odlomené časti z nadstavcov môžu odletieť a spôsobiť zranenie aj mimo vašej bezprostrednej pracovnej blízkosti.
- Napájací kábel držte mimo dosahu všetkých rotujúcich nadstavcov. Ak stratíte kontrolu nad zariadením, môže dôjsť k roztrhnutiu alebo zachyteniu napájacieho kábla, v dôsledku čoho sa rotujúci nadstavec dostane do kontaktu s vašou rukou alebo ramenom.
- Pred odložením elektrického náradia počkajte, aby sa všetky nadstavce úplne zastavili. Rotujúce nadstavce môžu prísť do kontaktu s povrchom. To môže spôsobiť stratu kontroly nad elektrickým náradím, čo môže viesť k zraneniu vás alebo iných osôb.
- Pri prenášaní elektrického náradia ho vypnite. V opačnom prípade by sa váš odev mohol zamotať do rotujúceho nadstavca a spôsobiť zranenie.
- Elektrické náradie nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov. Iskry môžu takéto materiály zapáliť.
- Dodržiavajte všetky obmedzenia rýchlosti uvedené na kefách, obale alebo v katalógu.
- Udržujte všetky kryty stroja na mieste.
- Nepoužívajte znehodnotené kefy.
- Oxidácia alebo akákoľvek iná chemická zmena v drôte môže spôsobiť poruchu.
- Kefy skladujte v pôvodnom obale, na čistom a suchom mieste chránenom pred prachom, vlhkosťou a inými vplyvmi prostredia, plynmi atď.).
- Pri používaní výrobku dodržiavajte návod na obsluhu vŕtačky.
- Pred montážou alebo demontážou dielov alebo keď sa náradie nepoužíva, odpojte sieťovú zástrčku
- Výrobok nenechávajte bez dozoru, keď je v prevádzke.
- Dbajte na to, aby sa na vŕtačku, ktorú používate na napájanie výrobku, nedostali žiadne kvapaliny. Ak sa tak stane, okamžite vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Vyhnite sa nasávaniu hrubých nečistôt, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu výrobku. V prípade potreby použite filter na nasávacej hadici.
- Vŕtačku používajte len v smere hodinových ručičiek.

Spätný náraz a súvisiace bezpečnostné pokyny

Spätný náraz je náhla reakcia, ktorá vzniká, keď sa rotujúci nadstavec elektrického náradia, napríklad drôtená kefa atď., zasekne.
Spätný náraz je dôsledkom nesprávneho používania elektrického náradia. Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia, aby ste zabránili spätnému nárazu:

- Elektrické náradie vždy pevne držte a na lepšiu kontrolu spätného rázu použite akúkoľvek dostupnú prídavnú rukoväť.
- **Vždy držte ruky mimo dosahu rotujúcich nadstavcov.** V prípade spätného nárazu sa nadstavec môže dostať do kontaktu s vašou rukou.
- **V prípade spätného nárazu sa držte mimo oblasti, do ktorej by sa dostalo elektrické náradie.** V prípade spätného nárazu bude vaše elektrické náradie skákať v opačnom smere, ako sa pohybuje kefa.
- **Pri práci v rohoch, na ostrých hranách atď. dbajte na zvýšenú opatrnosť. Zabráňte odskočeniu nadstavca od obrobku a postarajte sa, aby sa nezasekol.** Rotačný nadstavec má tendenciu zasekávať sa pri práci v rohoch, na ostrých hranách alebo keď odskočí od obrobku. To vedie k strate kontroly alebo spätnému nárazu.

Bezpečnostné pokyny pre oceľové kefy

- **Upozorňujeme, že oceľové kefy pri bežnom používaní strácajú kúsky ocele. Na oceľové kefy nevyvíjajte príliš veľký tlak.** Nedodržanie tohto upozornenia môže viesť k zraneniu spôsobenému odletujúcimi kusmi ocele.
- Ak sa odporúča používať bezpečnostný kryt, zabráňte vzájomnému kontaktu bezpečnostného krytu a oceľovej kefy. Upozorňujeme, že priemer kotúčových a miskových kief sa môže zväčšiť v dôsledku tlaku a odstredivej sily.

Význam symbolov

Pozrite si návod na používanie
Používajte ochranné okuliare
Používajte bezpečnostnú prilbu

Používajte ochranu sluchu

Používajte ochranné rukavice

Používajte protiprachovú masku

Odpojte

POZOR! Venujte pozornosť bezpečnostným pokynom.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach. O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.
Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).
Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne použitý alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 427560_2301) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte nasledne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis

(SK) **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

(ES)

HG10216 SET DE CEPILLOS DE ALAMBRE PDRBS 4 A1 / HG10218 SET DE CEPILLOS DE ALAMBRE PDBV 4 A1 / HG10219 SET DE CEPILLOS DE NAILON PNB 4 A1

Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

Uso previsto

Este producto no está destinado a un uso comercial.

Accesorio		Aplicaciones
Juego de cepillos de alambre	HG10216	Eliminación de óxido, barniz o pintura.
Cepillos de alambre chapados en latón	HG10218	Desbarbado, desoxidación, lijado y tratamiento de metales, acero y aleaciones, madera y materiales de madera, acero inoxidable.
Cepillos de nylon	HG10219	Para madera, suave con el material, flexible: limpiar, quitar barniz, lijar fino, estructurar.

Montaje

Consulte el manual de instrucciones de la máquina para obtener más información.

Datos técnicos

HG10216
Soporte/vástago: Ø 6 mm
Diámetro del alambre: Ø 0,3 mm
Velocidad máxima: 4,500 1/min
HG10218
Soporte/vástago: Ø 6 mm
Diámetro del alambre: Ø 0,3 mm
Velocidad máxima: 4,500 1/min
HG10219
Montaje/vástago: Ø 6 mm
Diámetro del cepillo: Ø 1,5 mm
Máx. velocidad: 4,500 1/min

ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ, FAMILIARÍCESE CON LAS INSTRUCCIONES DE USO Y DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO. SI ENTREGA EL PRODUCTO A UN TERCERO, DEBE INCLUIR TODOS LOS DOCUMENTOS. GUARDE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y DE USO PARA FUTURAS CONSULTAS.

Instrucciones de seguridad

Instrucciones generales de seguridad para herramientas de pulido y cepillos

- Los cepillos/pulidores son propensos a romperse. Extreme las precauciones al manipular la taladradora.
- Compruebe que las herramientas de pulido y los cepillos no estén dañados antes de utilizarlos. No utilice herramientas dañadas ni cepillos o herramientas de pulido mal montados.

Selección de herramientas de pulido y cepillos para un apoyo seguro y un uso adecuado

- Respete todas las instrucciones de seguridad pertenecientes a los cepillos y herramientas de pulido, así como las notas sobre el uso adecuado o las instrucciones de seguridad.

Almacenamiento y limpieza de herramientas de pulido y cepillos

- Manipule y transporte con cuidado los cepillos/pulidores.
- Guarde la bomba para taladradora en un lugar limpio, seco y alejado de la luz solar directa.
- No utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos, ya que pueden dañar las superficies del producto.
- Limpie las superficies del producto con un paño suave y seco.
- Para la suciedad persistente, utilice un paño ligeramente humedecido con un poco de detergente suave.
- Almacene los cepillos de forma que queden protegidos de lo siguiente:
Humedad elevada, calor, agua (u otros líquidos), ácidos o vapores. Evite también las temperaturas bajas, que pueden provocar la formación de condensación en los cepillos al trasladarlos a espacios con una temperatura más elevada.
- Deformación de un componente del cepillo.

Antes de utilizar herramientas de pulido y cepillos

- Compruebe siempre que las herramientas de pulido no estén dañadas antes de utilizarlas.
- No utilice herramientas de pulido, cepillos ni bombas para taladradora dañados.
- El producto debe montarse sobre una tabla de madera para evitar la torsión accidental de la taladradora.
- Los cepillos y las herramientas de pulido no deben montarse en máquinas cuya velocidad supere la velocidad máxima del cepillo o la herramienta de pulido.
- Antes de utilizarla, estudie el manual de su máquina.
- Retire la cubierta de seguridad antes de utilizarla, si la hubiera.

Instrucciones de montaje

- Siga las instrucciones incluidas con la herramienta de pulido y las del fabricante de la máquina para montar las herramientas de pulido y los cepillos.
- Asegúrese de utilizar cepillos y herramientas de pulido sólo con aparatos que dispongan de un accesorio para herramientas adecuado.
- Tras el montaje, haga siempre una pequeña prueba. No supere la velocidad máxima indicada en la etiqueta de la herramienta de pulido o el cepillo.

Instrucciones de seguridad para todos los tipos de uso

- No permita que los niños utilicen el producto a menos que estén supervisados. Los niños no siempre son capaces de reconocer correctamente los peligros potenciales. El producto no es un juguete.
- Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales. Tampoco puede ser utilizado por personas que carezcan de experiencia y/o conocimientos, a menos que estén supervisados por una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el producto de dicha persona.
- Algunas de las piezas suministradas pueden tragarse. Si se traga una pieza, acuda al médico lo antes posible.
- No utilice ningún equipo que no esté expresamente previsto y recomendado por el fabricante. La capacidad de armar correctamente el equipo en su herramienta eléctrica no garantiza en modo alguno un uso seguro.
- La velocidad máxima del accesorio debe ser al menos igual a la de la herramienta eléctrica. La utilización de accesorios a una velocidad superior a su velocidad nominal máxima puede hacer que se rompan, se suelten de la herramienta eléctrica y provoquen lesiones. No supere la velocidad libre máxima de seguridad (Máx. R.P.M.) en ninguna circunstancia.
- El diámetro exterior y el grosor del accesorio deben corresponder a los requisitos de tamaño de su herramienta eléctrica. Los accesorios medidos incorrectamente no pueden blindarse o controlarse lo suficiente.
- No utilice accesorios dañados. Antes de utilizar los accesorios, compruebe siempre que no estén dañados. Compruebe si hay grietas o roturas en el disco pulidor y si los cepillos tienen cables sueltos o rotos.
- Si se le cae una herramienta eléctrica o un accesorio, compruebe si están dañados o utilice accesorios que no estén dañados. Usted y todas las personas de su entorno deben mantenerse en un nivel diferente al del accesorio giratorio en cuanto lo haya montado.
- Utilice indumentaria de protección personal. Si es necesario, utilice una máscara de protección total, protección ocular o gafas de seguridad. En caso necesario, utilice una mascarilla antipolvo, protección auditiva, guantes protectores o un delantal protector para protegerse de las partículas de amolado y material. Las gafas de seguridad protegen los ojos de los objetos extraños suspendidos en el aire que pueden aparecer durante muchos tipos de trabajo. Una máscara antipolvo o protección respiratoria filtran el polvo. La exposición prolongada a ruidos fuertes puede provocar pérdida de audición.
- Asegúrese de que todas las personas que entren en su lugar de trabajo lleven ropa de protección individual adecuada. Los trozos rotos del objeto en el que está trabajando o los trozos rotos de los accesorios de la herramienta pueden salir despedidos y causar lesiones incluso fuera de su entorno de trabajo directo.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de todos los accesorios giratorios de la herramienta. Si pierde el control del aparato, el cable de alimentación puede cortarse o engancharse, haciendo que el accesorio giratorio entre en contacto con su mano o brazo.
- Deje que todos los accesorios de la herramienta se detengan por completo antes de dejar la herramienta eléctrica. Los accesorios giratorios pueden entrar en contacto con la superficie. Esto puede hacerle perder el control de la herramienta eléctrica y provocar lesiones a usted mismo o a otras personas.
- Apague la herramienta eléctrica cuando vaya a transportarla. De lo contrario, su ropa podría enredarse en el accesorio giratorio y causar lesiones personales.
- No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales inflamables. Las chispas pueden inflamar dichos materiales.
- Respete todas las restricciones de velocidad indicadas en las escobillas, el embalaje o el catálogo.
- Mantenga colocadas todas las protecciones de la máquina.
- No utilice cepillos deteriorados.
- La oxidación o cualquier otra alteración química en el cable puede provocar un mal funcionamiento.
- Guarde los cepillos en su embalaje original, en un lugar limpio y seco, protegidos del polvo, la humedad y otros efectos ambientales, gases, etc.).
- Tenga en cuenta el manual de instrucciones de la taladradora cuando utilice el producto.
- Desconecte el enchufe de la red antes de montar o desmontar piezas o cuando la herramienta no esté en uso.
- No deje el producto sin vigilancia cuando esté en funcionamiento.
- Asegúrese de que no pueda entrar ningún líquido en la taladradora que está utilizando para alimentar el producto. Si esto ocurriera, desenchufe inmediatamente el aparato de la toma de corriente.
- Evite aspirar suciedad gruesa, ya que podría dañar el producto. En caso necesario, utilice un filtro en la manguera de aspiración.
- Utilice la taladradora sólo en el sentido de las agujas del reloj.

Contragolpes e instrucciones de seguridad relacionadas

El contragolpe es una reacción repentina que se produce cuando un accesorio giratorio de una herramienta eléctrica, como un cepillo de alambre, etc., se engancha o se atasca.
El contragolpe es el resultado de un uso inadecuado de la herramienta eléctrica. Tenga en cuenta las siguientes precauciones de seguridad para evitar contragolpes:
- Sujete siempre con firmeza la herramienta eléctrica y utilice cualquier empuñadura adicional disponible para controlar mejor el contragolpe.
- **Mantenga las manos alejadas en todo momento de los accesorios giratorios de la herramienta.** El accesorio puede entrar en contacto con la mano en caso de contragolpe.
- **Mantenga el cuerpo alejado de la zona por la que entraría la herramienta eléctrica en caso de contragolpe.** En caso de contragolpe, su herramienta eléctrica saltará en la dirección opuesta a la que se mueve el cepillo.
- **Extreme las precauciones al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc. Evite que los accesorios de su herramienta salten hacia atrás de la pieza de trabajo y se atasquen.** El accesorio giratorio de la herramienta tiende a atascarse cuando se trabaja en esquinas, bordes afilados o cuando salta hacia atrás de la pieza de trabajo. Esto provoca una pérdida de control o retroceso.

Instrucciones de seguridad para cepillos de acero

- **Tenga en cuenta que los cepillos de acero pierden trozos de acero durante el uso normal. No aplique demasiada presión a los cepillos de acero.** Si no se tiene en cuenta esta advertencia, pueden producirse lesiones debido a la proyección de piezas de acero.
- Cuando se recomiende el uso de una cubierta de seguridad, evite que la cubierta de seguridad y el cepillo de acero entren en contacto entre sí. Tenga en cuenta que el diámetro de las escobillas de disco y las escobillas de copa puede aumentar debido a la presión y la fuerza centrífuga.

Significado de los símbolos

Consulte las instrucciones de uso

Utilizar gafas de protección

Utilice un casco de seguridad

Use protección para los oídos

Use guantes de seguridad

Use mascarilla antipolvo

Desenchufe

¡PRECAUCIÓN! Preste atención a las instrucciones de seguridad.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.
Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.
Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.
El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 427560_2301) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

(ES) **Asistencia en España**
Tel.: 900984948
E-Mail: owim@lidl.es

(DK)

HG10216 SÆT STÅLBØRSTER PDRBS 4 A1 / HG10218 SÆT STÅLBØRSTER PDBV 4 A1 / HG10219 SÆT MED NYLONBØRSTER PNB 4 A1

Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

Anvendelsesformål

Dette produkt er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.

Tilbehør		Brug
Stålbørstesæt	HG10216	Fjernelse af rust, lak og maling.
Messingbelagte stålbørster	HG10218	Afgratning, afrustning, slibning og bearbejdning af metaller, stål og legeringer, træ og træmaterialer, rustfrit stål
Nylonbørster	HG10219	Beregnet til træ, skånsom mod materialet, fleksibelt: rengøring, fjernelse af lak, finslibning, strukturering

Samling

Du kan finde yderligere oplysninger i maskinens brugsvejledning.

Tekniske oplysninger

HG10216
Greb/skaft: Ø 6 mm
Tråddiameter: Ø 0,3 mm
Maksimal hastighed: 4,500 1/min
HG10218
Greb/skaft: Ø 6 mm
Tråddiameter: Ø 0,3 mm
Maksimal hastighed: 4,500 1/min
HG10219
Montering/skaft: Ø 6 mm
Børstediameter: Ø 1,5 mm
Maks. hastighed: 4,500 1/min

FØR PRODUTET TAGES I BRUGS, SKAL DU GØRE DIG BEKENDT MED PRODUKTETS BRUGSVEJLEDNINGER OG SIKKERHEDSVEJLEDNINGER! HVIS PRODUKTET VIDEREGIVES TIL EN TREDJEPART, SKAL ALLE DOKUMENTERNE FØLGE MED. BEHOLD ALLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER OG BRUGSVEJLEDNINGERNE TIL FREMTIDIG REFERENCE!

Sikkerhedsinstruktioner

Generelle sikkerhedsinstruktioner til polerings- og børsteværktøjer

- Polerings- og børsteværktøjer er tilbøjelige til at gå i stykker. Du skal være meget forsigtig under håndtering af boremaskinen.
- Polerings- og børsteværktøj skal altid ses efter for skader før brug. Polerings- og børsteværktøj, der er beskadiget eller samlet forkert, må ikke bruges.

Polerings- og børsteværktøj skal bruges rigtigt, og et sted hvor du har et sikkert fodfæste

- Overhold alle sikkerhedsinstruktionerne til polerings- og børsteværktøjet samt bemærkningerne om korrekt brug eller sikkerhedsinstruktioner.

Opbevaring og rengøring af polerings- og børsteværktøj

- Polerings- og børsteværktøj skal håndteres og transporteres forsigtigt.
- Borepumpen skal opbevares på et rent og tørt sted, uden direkte sollys.
- Brug ikke aggressive eller slibende rengøringsmidler, da disse kan beskadige produktets overflader.
- Produktets yderside må kun rengøres med en blød og tør klud.
- Ved rengøring af genstridigt skidt, skal du bruge en let fugtig klud med lidt mildt rengøringsmiddel.
- Opbevar børsterne, så de er beskyttet mod følgende:
Høj luftfugtighed, varme, vand (eller andre væsker), syrer og dampe. Undgå også lave temperaturer, som kan føre til dannelse af kondens på børsterne, når de flyttes til rum, hvor temperaturen er højere.
- Deformation af en børstekomponent.

Før polerings- og børsteværktøjer tages i brug

- Poleringsværktøjer skal altid ses efter for skader før brug.
- Beskadigede polerings- eller børsteværktøjer eller borepumper må ikke bruges.
- Produktet skal monteres på en træplade for, så boret ikke går i spænd ved et uheld.
- Polerings- og børsteværktøjer må ikke monteres på maskiner, hvis hastighed er højere end polerings- og børsteværktøjets maksimale hastighed.
- Sørg for, at læse brugsvejledningen til maskinen før brug.
- Fjern et eventuelt sikkerhedsdæksel før brug.

Monteringsinstruktioner

- Følg vejledningerne, der følger med poleringsværktøjet, og vejledningerne fra maskinproducenten, når polerings- og børsteværktøj skal monteres.
- Polerings- og børsteværktøj må kun bruges med genstande, som værktøjet kan sættes ordentligt fast på.
- Når værktøjet er blevet monteret, skal du altid først prøve det af. Polerings- og børsteværktøjet må ikke bruges på højere hastigheder, end dem der er angivet på værktøjet.

Sikkerhedsvejledninger til alle former for brug

- Børn må ikke bruge produktet, medmindre de er under opsyn. Børn kan ikke altid se potentielle farer. Dette produkt er ikke et legetøj.
- Dette produkt er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner. Produktet må heller ikke bruges af personer med manglende erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller medmindre de vejledes i, hvordan produktet skal bruges af en sådan person.
- Nogle af de medfølgende dele kan sluges Hvis en del sluges, skal du straks søge lægehjælp.
- Brug ikke udstyr, der ikke udtrykkeligt er beregnet til brug med produktet og anbefalet af producenten. Selvom et tilbehør kan monteres ordentligt på dit elværktøj, garanterer det på ingen måde sikker brug.
- Tilbehørets maksimale hastighed skal passe med elværktøjets maksimale hastighed. Hvis tilbehøret bruges med hastigheder, som det ikke er beregnet til, kan det gå i stykker og løsne sig fra elværktøjet, hvilket kan føre til personskader. Den maksimale sikker fri hastighed (maks. o/min) må under ingen omstændigheder overskrides.
- Tilbehørets udvendige diameter og tykkelse skal passe til elværktøjet. Tilbehør med en forkert størrelse, kan ikke afskærmes eller styres ordentligt.
- Beskadiget tilbehør må ikke bruges. Se altid tilbehøret efter for skader før det bruges. Se polerhjulet efter for revner og rifter. Og se børster efter for løse eller knækkede tråde.
- Hvis du taber et elværktøj eller tilbehør, skal de ses efter for skader. Brug altid ubeskadiget tilbehør. Så snart det drejende tilbehør sættes på skal du og omkringstående personer holde sig uden for tilbehørets linje.
- Brug personligt beskyttelsestøj. Brug om nødvendigt en fuld beskyttelsesmaske, øjenværn eller sikkerhedsbriller. Brug om nødvendigt en støvmaske, høreværn, beskyttelseshandsker eller et beskyttelsesforklæde, så du beskyttes mod slibe- og materialepartikler. Sikkerhedsbriller beskytter dine øjne mod luftbårne fremmedlegemer, som arbejdet kan medføre. En støvmaske eller åndedrætsværn filtrerer støv. Udsættelse for høje lyde i længere tid kan føre til høretab.
- Sørg for, at alle, der kommer ind på arbejdsområde, har passende personligt beskyttelsestøj på. Knækkede stykker fra emnet eller fra værktøjet kan flyve rundt, som kan føre til skader, selv uden for arbejdsområdet.
- Hold strømkablet væk fra alt drejende værktøj. Hvis du mister kontrollen over produktet, kan det klippe strømkablet over eller det kan komme i klemme, så det drejende tilbehør rammer din hånd eller arm.
- Sørg for at alt tilbehøret på elværktøjet stopper helt, før elværktøjet lægges ned. Drejende tilbehør kan komme i kontakt med overfladen. Dette kan gøre, at du mister kontrollen over elværktøjet, hvilket kan føre til skade på dig selv eller andre.
- Sluk for elværktøjet, når du bærer det. Ellers kan dit tøj komme i klemme i det drejende tilbehør, hvilket kan føre til personskader.
- Elværktøjet må ikke bruges i nærheden brandfarlige materialer. Sådanne materialer kan antændes af gnister.
- Overhold alle hastighedsbegrænsningerne, der er angivet på børsterne, emballagen eller i kataloget.
- Alle skærmene på maskinen skal holdes på plads.
- Brug ikke nedslidte børster.
- Oxidation eller nogen anden kemisk ændring i kablet kan føre til funktionsfejl.
- Børsterne skal opbevares i deres originale emballage, og på et rent og tørt sted, der er beskyttet mod støv, fugt og andre miljøpåvirkninger, gasser osv.).
- Læs brugsvejledningerne til boremaskinen, hvis når du bruger produktet.
- Træk stikket ud af stikkontakten, før nogen dele sættes på eller tages af, og når værktøjet ikke er i brug
- Produktet må aldrig efterlades uden opsyn, når det er i brug.
- Sørg for, at der ikke kan trænge væske ind i boremaskinen, du bruger til at forsyne produktet med. Hvis dette sker, skal du straks trække stikket ud af stikkontakten.
- Undgå at suge groft skidt op, da dette kan beskadige produktet. Brug et filter på indsugningsslangen, hvis nødvendigt.
- Boret må kun bruges med uret.

Tilbageslag og relaterede instruktioner

Tilbageslag er en pludselig reaktion, der opstår, når et drejende elværktøj sætter sig fast i et emne, såsom en stålbørste.
Tilbageslag sker som følge af forkert brug af elværktøjet. Overhold følgende sikkerhedsforanstaltninger, så du undgår tilbageslag:
- Hold altid et fast greb om elværktøjet, og brug alle tilgængelige ekstra håndtag, så du har bedre kontrol over eventuelle tilbageslag.
- **Hold altid dine hænder væk fra drejende tilbehør.** I tilfælde af tilbageslag, kan tilbehøret ramme din hånd.
- **Hold din krop væk fra elværktøjets linjen i tilfælde af tilbageslag.** I tilfælde af tilbageslag rykker elværktøjet i modsat retning af stålbørstens drejeretning.
- **Vær meget forsigtig, når du arbejder på hjørner, skarpe kanter og lignende. Undgå, at værktøjsudstyret ikke giver tilbageslag fra emnet og sætter sig fast.** Det drejende værktøj har en tendens til at sætte sig fast, når der arbejdes på hjørner, skarpe kanter, eller når der springer tilbage fra emnet. Dette kan føre til tab af kontrol eller tilbageslag.

Sikkerhedsinstruktioner til stålbørster

- **Bemærk, at stålbørster mister stålstykker, når de bruges. Undgå, at trykke for hårdt med stålbørsterne.** Hvis du ikke følger denne advarsel, kan det føre til personskader fra flyvende stålstykker.
- Når det anbefales at bruge en beskyttelsesskærm, må beskyttelsesskærmen og stålbørsten ikke komme i kontakt med hinanden. Bemærk, at diameteren på skivebørster og kopbørster kan blive større på grund af trykket og centrifugalkraften.

Symbolernes betydning

Se brugsvejledningen

Brug beskyttelsesbriller

Brug sikkerhedshjelm

Brug høreværn

Brug sikkerhedshandsker

Brug støvmaske

Afbryd

FORSIGTIG! Hold øje med sikkerhedsinstruktionerne.

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.
De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.
De skal bortskaffes separat. Følg de viste markater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.
Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 427560_2301) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service

(DK) **Service Danmark**
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

(IT)

HG10216 SET SPAZZOLE METALLICHE PDRBS 4 A1 / HG10218 SET SPAZZOLE METALLICHE PDBV 4 A1 / HG10219 SET SPAZZOLE IN NYLON PNB 4 A1

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

Destinazione d'uso

Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Accessorio		Applicazioni
Set spazzole metalliche	HG10216	Rimozione di ruggine, smalto o vernice.
Spazzole metalliche placcate ottone	HG10218	Sbavatura, eliminazione di ruggine, smerigliatura e lavorazione di acciaio e leghe, legno e materiali in legno, acciaio inox.
Spazzole in nylon	HG10219	Delicate e flessibili per le operazioni sul legno: pulizia, rimozione di smalto, levigatura fine e preparazione.

Assemblaggio

Fare riferimento al manuale di istruzioni dell'apparecchio.

Specifiche tecniche

HG10216
Attacco/codolo: Ø 6 mm
Diametro del filo metallico: Ø 0,3 mm
Velocità massima: 4,500 1/min
HG10218
Attacco/codolo: Ø 6 mm
Diametro del filo metallico: Ø 0,3 mm
Velocità massima: 4,500 1/min
HG10219
Attacco/codolo: Ø 6 mm
Diametro del filo: Ø 1,5 mm
Velocità massima: 4,500 1/min

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO, LEGGERE ATTENTAMENTE DEL ISTRUZIONI PER L'USO E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA DEL PRODOTTO. IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, ALLEGARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE. CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE PER RIFERIMENTO FUTURO.

Avvertenze di sicurezza

Avvertenze di sicurezza generiche per utensili e spazzole di lucidatura

- Le spazzole e gli utensili di lucidatura possono rompersi. Prestare particolare attenzione durante l'uso della pompa a trapano.
- Prima dell'uso, ispezionare gli utensili e le spazzole di lucidatura per verificare che non siano danneggiati. Non usare gli utensili o le spazzole di lucidatura se sono danneggiati o assemblati in modo scorretto.

Uso corretto di utensili e spazzole di lucidatura

- Rispettare tutte le avvertenze di sicurezza per l'uso delle spazzole e degli utensili di lucidatura e le istruzioni per l'uso corretto.

Conservazione e pulizia di utensili e spazzole di lucidatura

- Manipolare e trasportare le spazzole e gli utensili di lucidatura con attenzione.
- Conservare la pompa a trapano in un luogo asciutto, pulito e al riparo dalla luce solare diretta.
- Non usare detergenti aggressivi o abrasivi per evitare di danneggiare le superfici del prodotto.
- Pulire le superfici del prodotto con un panno morbido e asciutto.
- Per la sporcizia resistente, usare un panno inumidito con poco detergente neutro.
- Conservare le spazzole al riparo da:
Elevata umidità, calore, acqua (o altri liquidi), acidi o vapori. Inoltre, non conservarle a basse temperature per evitare la formazione di condensa una volta portate in ambienti più caldi.
- Deformazione di un componente della spazzola.

Prima dell'uso di utensili e spazzole di lucidatura

- Prima di usare gli utensili di lucidatura, verificare che non siano danneggiati.
- Non usare gli utensili e le spazzole di lucidatura o la pompa a trapano se sono danneggiati.
- Il prodotto deve essere fissato a un pannello in legno per evitare che il trapano possa girare su se stesso.
- Le spazzole e gli utensili di lucidatura non devono essere installati su apparecchi la cui velocità supera la velocità massima della spazzola o dell'utensile di lucidatura.
- Prima dell'uso, leggere il manuale di istruzioni dell'apparecchio.
- Se presente, rimuovere la copertura di sicurezza prima dell'uso.

Istruzioni per l'installazione

- Per l'installazione degli utensili e delle spazzole di lucidatura, seguire le istruzioni fornite insieme all'utensile di lucidatura e all'apparecchio.
- Assicurarsi di usare le spazzole e gli utensili di lucidatori esclusivamente con apparecchi dotati di un accessorio di fissaggio appropriato.
- Dopo l'installazione, effettuare un breve collaudo. Non superare la velocità massima riportata sull'utensile o sulla spazzola di lucidatura.

Avvertenze di sicurezza per tutte le operazioni

- Non lasciare che i bambini utilizzino il prodotto senza supervisione. I bambini non sono sempre in grado di riconoscere i potenziali pericoli. Questo prodotto non è un giocattolo.
- Questo prodotto non deve essere usato da bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. Non deve essere usato da persone senza esperienza e conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o siano state istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Alcune parti fornite comportano il rischio di ingestione. In caso di ingestione, contattare immediatamente un medico.
- Non usare il prodotto in combinazione con apparecchi per cui non è progettato o che non sono raccomandati dal costruttore. La possibilità di installare il prodotto su un apparecchio non garantisce un uso sicuro.
- La velocità massima dell'accessorio deve essere almeno equivalente a quella dell'utensile elettrico. Gli accessori che ruotano a velocità superiori alla loro velocità massima possono rompersi, staccarsi dall'utensile elettrico e causare lesioni. Non superare la velocità di sicurezza massima (RPM max.) in alcuna circostanza.
- Il diametro esterno e lo spessore dell'accessorio devono corrispondere alle specifiche dell'utensile elettrico. Accessori di misure scorrette non possono essere protetti o controllati sufficientemente.
- Non usare accessori danneggiati. Prima dell'uso, verificare che gli accessori non siano danneggiati. Verificare che i dischi di lucidatura non siano usurati o incrinati e che le spazzole non presentino fili rotti o allentati.
- Se l'utensile elettrico o l'accessorio subiscono una caduta, verificare che non siano danneggiati; in caso contrario, non usarli. Allontanare da sé le persone presenti dopo aver installato l'accessorio rotante.
- Indossare indumenti protettivi. Se necessario, indossare una maschera protettiva o occhiali di sicurezza. Se necessario, indossare una maschera antipolvere, protezioni per le orecchie, guanti o grembiuli protettivi per proteggersi dalle particelle generate dalla smerigliatura. Gli occhiali di sicurezza proteggono gli occhi da oggetti estranei in sospensione prodotti da diversi tipi di operazioni. Le maschera antipolvere e le protezioni per le vie respiratorie filtrano la polvere. L'esposizione prolungata a rumori di alta intensità può causare la perdita dell'udito.
- Assicurarsi che chiunque acceda all'area di lavoro indossi indumenti protettivi appropriati. I detriti del materiale in lavorazione o parti che si staccano dall'accessorio possono essere lanciati anche al di fuori dell'area di lavoro, con il rischio di lesioni.
- Disporre il cavo di alimentazione lontano dagli accessori in rotazione. L'eventuale perdita di controllo dell'utensile può causare il taglio o l'impigliamento del cavo di alimentazione, e l'accessorio in rotazione può entrare a contatto con il proprio braccio o la mano.
- Attendere che l'accessorio si arresti completamente prima di appoggiare l'utensile elettrico. Gli accessori rotanti possono entrare a contatto con la superficie. Ciò può causare la perdita di controllo dell'utensile elettrico, con il rischio di lesioni a sé o ad altre persone.
- Spegnere l'utensile elettrico prima di trasportarlo. In caso contrario, l'accessorio in rotazione può impigliarsi nei propri indumenti, con il rischio di lesioni.
- Non usare l'utensile elettrico in prossimità di materiali infiammabili. Le scintille possono incendiarli.
- Rispettare tutte le limitazioni relative alla velocità indicate sulle spazzole, sull'imballaggio o nel catalogo.
- Mantenere i dispositivi di protezione installati.
- Non usare spazzole usurate.
- L'ossidazione o altre alterazioni chimiche dei fili comportano il rischio di malfunzionamento.
- Riporre le spazzole nell'imballaggio originale e conservarle in un luogo pulito e asciutto, al riparo da polvere, umidità e altri fattori ambientali, gas, ecc.
- Rispettare le istruzioni per l'uso del trapano durante l'uso del prodotto.
- Scollegare il cavo di alimentazione prima di assemblare o disassemblare gli accessori e quando l'utensile non è in uso.
- Non lasciare il prodotto incustodito quando è in funzione.
- Assicurarsi che il trapano non possa entrare a contatto con l'acqua durante l'uso. In caso di contatto con l'acqua, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente.
- Non aspirare sporcizia di grandi dimensioni perché può danneggiare il prodotto. Se necessario, fissare un filtro sul tubo di ingresso.
- Usare il trapano esclusivamente in senso orario.

Contraccolpo e relative avvertenze

Il contraccolpo è una reazione improvvisa causata dall'inceppamento di un accessorio rotante (come una spazzola metallica).
Il contraccolpo è causato dall'uso scorretto dell'utensile elettrico. Per prevenire il rischio di contraccolpo, rispettare le avvertenze di sicurezza riportate di seguito.
- Mantenere una presa salda sull'utensile elettrico e usare l'impugnatura ausiliaria, se presente, per un migliore controllo.
- **Tenere le mani distanti dall'accessorio in rotazione.** In caso di contraccolpo, l'accessorio può entrare a contatto con la propria mano.
- **Mantenere il proprio corpo fuori dall'area in cui l'utensile elettrico potrebbe entrare in caso di contraccolpo.** Quando si verifica un contraccolpo, l'utensile elettrico si sposterà nella direzione opposta rispetto al quella in cui la spazzola si muove.
- **Prestare particolare attenzione durante la lavorazione di angoli, bordi affilati, ecc. Evitare che l'accessorio possa urtare il materiale in lavorazione e incepparsi.** L'accessorio rotante tende a incepparsi durante la lavorazione di angoli e bordi affilati o in caso di urto con il materiale in lavorazione. Ciò causa la perdita di controllo o il contraccolpo.

Avvertenze di sicurezza specifiche per spazzole in acciaio

- **Nota: le spazzole in acciaio perdono pezzi di metallo durante l'uso normale. Non applicare una pressione eccessiva sulle spazzole metalliche.** Il mancato rispetto di questa istruzione comporta il rischio di lesioni causate da pezzi di acciaio in sospensione.
- Se viene raccomandato l'uso di una copertura di sicurezza, evitare che la copertura di sicurezza e la spazzola in acciaio entrino a contatto tra loro. Nota: il diametro delle spazzole a disco e a tazza può aumentare a causa della pressione e della forza centrifuga.

Significato dei simboli

Consultare le istruzioni per l'uso.

Indossare occhiali di protezione.

Indossare un casco di sicurezza.

Indossare protezioni per le orecchie.

Indossare guanti di protezione.

Indossare una maschera antipolvere.

Scollegare dalla rete elettrica.

ATTENZIONE! Rispettare le avvertenze di sicurezza.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.
E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

Il prodotto , i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.
Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.
Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 427560_2301) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto il partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

(HU)

HG10216 DRÓTKEFE KÉSZLET PDRBS 4 A1 / HG10218 DRÓTKEFE KÉSZLET PDBV 4 A1 / HG10219 NEJLONKEFE-KÉSZLET PNB 4 A1

Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék nem kereskedelmi használatra készült.

Tartozék		Alkalmazási területek
Drótkefe készlet	HG10216	Rozsda, lakk és festék eltávolítására.
Réz bevonatos kefék	HG10218	Fémek, acél, fémötvözetek, fa és faanyagok, rozsdamentes acél sorjázása, rozsdamentesítése, csiszolása és megmunkálása
Nylon kefék	HG10219	fához, gyengéd az anyaggal, rugalmas: tisztítás, lakk eltávolítása, csiszolás, megmunkálás

Összeszerelés

További információért lásd a gép kézikönyvét.

Műszaki adatok

HG10216
Tartó/szár: Ø 6 mm
Drót átmérő: Ø 0,3 mm
Maximális sebesség: 4,500 1/perc
HG10218
Tartó/szár: Ø 6 mm
Drót átmérő: Ø 0,3 mm
Maximális sebesség: 4,500 1/perc
HG10219
Rögzítő/szár: Ø 6 mm
kefe átmérő: Ø 1,5 mm
max. sebesség: 4,500 1/perc

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT ISMERJE MEG A TERMÉKRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOKAT ÉS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEKET! HA HARMADIK FÉLNEK ADJA ÁT A TERMÉKET, MELLÉKELJEN HOZZÁ MINDEN SZÜKSÉGES DOKUMENTUMOT. ŐRIZZE MEG AZ ÖSSZES BIZTONSÁGI UTASÍTÁST ÉS HASZNÁLATI UTASÍTÁST KÉSŐBBI HASZNÁLATRA!

Biztonsági utasítások

A polírozó eszközökre és kefékre vonatkozó általános biztonsági utasítások

- A kefék/polírozó eszközök megsérülhetnek. Különös óvatossággal járjon el, amikor fúrógépet használ.
- Használat előtt ellenőrizze a polírozó eszközöket és keféket. Ne használjon sérült vagy helytelenül összeszerelt polírozó eszközöket vagy keféket.

A polírozó eszközök és kefék kiválasztása a biztonságos és rendeltetésszerű használathoz

- Vegye figyelembe a kefékre és polírozó eszközökre vonatkozó összes biztonsági utasítást és a rendeltetésszerű használatra vonatkozó információkat.

A polírozó eszközök és kefék tárolása és tisztítása

- Óvatosan kezelje és szállítsa a keféket/polírozó eszközöket.
- A fúrógéppel hajtható szivattyút tárolja tiszta, száraz helyen, közvetlen napfénytől védve.
- Soha ne használjon agresszív vagy maró hatású tisztítószereket, mert azok megrongálhatják a termék felületét.
- A termék tisztítását puha, nedves ruhával végezze.
- Makacs szennyeződés esetén használjon enyhén nedves törlőkendőt, kímélő tisztítószerrel.
- A keféket úgy tárolja, hogy védve legyenek a következőktől:
Magas páratartalom, hő, víz (vagy egyéb folyadék), savak és gőzök. Kerülje továbbá az alacsony hőmérsékletet, amely páralecsapódást okozhat a kefén, ha magasabb hőmérsékletű helyre kerül.
- A kefe eldeformálódása.

A polírozó eszközök és kefék használata előtt

- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nem sérült-e a polírozó eszköz.
- Ne használjon sérült polírozó eszközt, kefét és fúrógéppel hajtható szivattyút.
- A terméket fa lapra kell szerelni, megelőzve a fúró véletlen elfordulását.
- A keféket és polírozó eszközöket nem lehet olyan gépre szerelni, amelynek a sebessége meghaladja a kefe vagy polírozó maximális sebességét.
- Használat előtt olvassa el a gép kézikönyvét.
- Használat előtt távolítsa el a biztonsági burkolatot, ha van.

Összeszerelési útmutató

- A polírozó eszközhöz mellékelt és a gyártó által közölt utasításokat betartása a polírozó eszköz és a kefe összeszereléséhez.
- Ügyeljen rá, hogy kizárólag olyan eszközökkel használja a kefét és a polírozót, amelyek megfelelő csatlakozóval rendelkeznek hozzá.
- Összeszerelés után mindig végezzen tesztüzemet. Ne lépje túl a polírozó eszköz és a kefe maximális megnevezett sebességét.

Biztonsági utasítások bármilyen használatra vonatkozóan

- Ne engedje, hogy gyermekek használják a terméket, hacsak nem felügyelnek rájuk. A gyerekek nem mindig képesek felismerni a potenciális veszélyforrásokat. A termék nem játék.
- A terméket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is). Emellett nem használhatják kellő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel rendelkező személyek, hacsak nem felügyeli őket a biztonságukért felelős személy, vagy nem tájékoztatta őket ilyen személy a termék használatával kapcsolatban.
- A mellékelt alkatrészek némelyike lenyelhető méretű Ha az alkatrészt lenyelik, haladéktalanul kérjen orvosi segítséget.
- Ne használjon semmilyen berendezést másként, csak kifejezetten a gyártó ajánlása szerint. Az, hogy a berendezést össze lehet szerelni az elektromos kéziszerszámmal, önmagában még nem garantálja a biztonságos használatot.
- A tartozék maximális sebességének legalább olyan magasnak kell lennie, mint az elektromos kéziszerszámnak. A maximális névleges sebességét meghaladó sebességgel működő tartozékok eltörhetnek, kioldódhatnak az elektromos kéziszerszámból, és sérülést okozhatnak. Ne lépje túl a maximális biztonságos szabad sebességet (max. R.P.M.) semmilyen körülmények között.
- A tartozék külső átmérőjének és vastagságának meg kell felelnie az elektromos kéziszerszám méretkövetelményeinek. A helytelenül mért tartozékokat nem lehet megfelelően árnyékolni vagy szabályozni.
- Ne használjon sérült tartozékokat. Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nem sérültek-e a tartozékok. Ellenőrizze, hogy a polírozó korong nem repedt vagy sérült-e, és a kefe drótjai nem lazák vagy töröttek-e.
- Ha leejti az elektromos kéziszerszámot vagy a tartozékot, ellenőrizze, hogy nem sérültek-e, vagy használjon ép tartozékokat. Miután felszerelte a forgó tartozékot, Önnek és a közelben tartózkodó személyeknek fokozott figyelemmel kell eljárniuk.
- Viseljen egyéni védőeszközöket. Ha szükséges, viseljen teljes arcot eltakaró védőmaszkot vagy védőszemüveget. Ha szükséges, viseljen porvédő maszkot, fülvédőt, védőkesztyűt vagy kötényt, hogy megvédje magát a forgácsoktól és az anyagrészecskéktől. A védőszemüveg védi a szemét a levegőben szálló idegen tárgyaktól, amelyek számos munkavégzés során létrejöhetnek. Porvédő maszk vagy légzésvédő porszűrő. A nagy zaj hallásvesztéshez vezethet.
- Ügyeljen rá, hogy mindenki, aki belép a munkaterületre, viselje a megfelelő egyéni védőeszközöket. A megmunkált darab törött részei, illetve a tartozék törött darabjai elrepülhetnek, és még a közvetlen munkavégzéstől távolabb is súlyos sérüléseket okozhatnak.
- A tápkábelt tartsa távol minden forgó tartozéktól. Ha elveszíti az eszköz feletti irányítást, a tápkábel megsérülhet vagy beakadhat, ami miatt a forgó tartozékok a kezéhez vagy karjához érhetnek.
- Várja meg, hogy a tartozékok teljesen leálljanak, mielőtt letenné az elektromos kéziszerszámot. A forgó tartozékok érintkezhetnek a felülettel. Emiatt elveszítheti az elektromos kéziszerszám feletti irányítást, ami az Ön és mások sérülését okozhatja.
- Kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot, amikor magával akarja vinni. Máskülönben a ruházata a forgó tartozékba akadhat, személyi sérülést okozva.
- Ne használja az elektromos kéziszerszámot gyúlékony anyagok közelében. A szikra meggyújthatja az ilyen anyagokat.
- Tartsa szem előtt a kefére, csomagolásra és jegyzékre vonatkozó összes korlátozást.
- Tartsa a gép összes védőborítását a helyén.
- Ne használjon elhasználódott kefét.
- A drótszálak oxidációja és egyéb vegyi elváltozásai rendellenes működést okozhatnak.
- Tárolja a kefét az eredeti csomagolásában, tiszta és száraz helyen, portól, párától és egyéb környezeti hatásoktól, gázoktól stb. távol).
- Vegye figyelembe a fúró használati utasítását a termék használata során.
- Húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzatból, mielőtt össze- vagy szétszerelné az alkatrészeket, vagy ha nem használják az eszközt
- Soha ne hagyja a terméket felügyelet nélkül működés közben.
- Ügyeljen rá, hogy ne juthasson folyadék a terméket működtető fúróra. Ha ez mégis megtörténik, azonnal húzza ki a csatlakozót az aljzatból.
- Kerülje a szemcsés szennyeződés felszívását, mivel ez károsíthatja a terméket. Ha szükséges, használjon szűrőt a bemeneti tömlőn.
- Kizárólag az óramutató járásával megegyező irányban használja a fúrót.

Visszarúgás, és a rá vonatkozó biztonsági utasítások

A visszarúgás egy hirtelen reakció, amely akkor fordulhat elő, ha a forgó elektromos kéziszerszám tartozéka, például a drótkefét, stb. elakad vagy beszorul.
A visszarúgás az elektromos kéziszerszám nem rendeltetésszerű használatának eredménye. A visszarúgás megelőzése érdekében ügyeljen a következő biztonsági óvintézkedésekre:
- Mindig fogja határozottan az elektromos kéziszerszámot, és használja a kiegészítő fogantyút a visszarúgás jobb szabályozásáért.
- **Mindig tartsa távol a kezét a forgó tartozékoktól.** A tartozék visszarúgás esetén a kezéhez érhet.
- **Tartson távolságot attól a területtől, ahová az elektromos kéziszerszám kiugrana visszarúgás esetén.** Visszarúgás esetén az elektromos kéziszerszám a kefe mozgásával ellentétes irányban fog kiugrani.
- **Legyen különösen óvatos, ha sarkoknál, éleken stb. dolgozik. Előzze meg, hogy a tartozékok visszaugorjanak a munkadarabról, és elakadjanak.** Az eszköz forgó tartozéka elakadhat, amikor sarkokon, éleken dolgozik, vagy amikor visszaugrik a munkadarabról. Emiatt elveszítheti az irányítást vagy a szerszám visszarúghat.

Az acél kefére vonatkozó biztonsági utasítások

- **Kérjük, vegye figyelembe, hogy az acél kefe normál használat mellett elveszítheti az acél részeit. Ne fejtsen ki túl erős nyomást az acél kefére.** A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása sérülést okozhat a kirepülő acél darabkák miatt.
- Amikor biztonsági burkolat használata javasolt, előzze meg, hogy a biztonsági burkolat és az acél kefe érintkezzen egymással. Vegye figyelembe, hogy a tárcsás kefe és a fazékkefe átmérője a nyomás és a centrifugális erő miatt növekedhet.

A szimbólumok jelentése

Olvassa el a használati útmutatót

Használjon védőszemüveget

Viseljen munkavédelmi sisakot

Viseljen fülvédőt

Viseljen védőkesztyűt

Használjon porvédő maszkot

Leválasztás

VIGYÁZAT! Vegye figyelembe a biztonsági utasításokat.

Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.
A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik.
A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.
A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 427560_2301) a vásárlás tényének az igazolására.

Kéjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címoldaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 0680021536
E-mail: owim@lidl.hu

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

IAN 427560_2301
OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10216/ HG10218/ HG10219
Version: 06/2023